د لیویانو کِتاب ـ د تورات شریف دریم کِتاب

پیژندګلو

د لیویانو کِتاب د تورات دریم کِتاب دے. دا د انسان د رهنمایئ په حقله د حضرت موسیٰ علیه السلام په وسیله لیکلے شوے دے او په دې کښې د عبادت او پرهیزګاره ژوند تېرولو په حقله د خُدائ پاک تعلیمات موجود دی. د لیویانو په کِتاب کښې د ژوند د طور طریقو، خوراک څښاک، د عبادت د هدایاتو او د مذهبی رواجونو په تفصیل سره ذکر شوے دے. دا ځکه چې زمونږ د ژوند هره برخه کۀ هغه اخلاقی، جسمانی یا روحانی وی هغه د خُدائ پاک په نظر کښې ډېر اهمیت لری. په دې کښې بنیادی پیغام دا دے چې خُدائ پاک په خپله مقدس دے او هغه دا غواړی چې د هغۀ مخلوق دې هم مقدس وی. په دې کِتاب کښې مونږ دا هم مطالعه کوُو چې خُدائ پاک په خپله د وینې د تویدلو په وسیلې سره د ګناهونو فدیه مهیا کوی. د ګناه د پاکولو شرط قربانی ده ولې چې د مرګ په بدل کښې مرګ دے. د حفظ کولو دپاره د لیوی ۲۰:۲۶ آیت، "تاسو به مقدس شئ او صِرف زما به شئ، ځکه چې زۀ مالِک خُدائ یم او زۀ مقدس یم. ما تاسو د نورو قومونو نه جدا کړی یئ چې تاسو صِرف زما اوسئ."

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سوزېدونکې نذرانه

١ ١ مالِک خُدائ د خپلې حضورۍ د خېمې نه موسیٰ ته
آواز وکړو او دا اصُول یې ورته وښودل. ٢ هر کله چې
اِسرائیلیان خپلې قربانۍ پېش کوی نو دا اصُول به یاد ساتی،
چې کله یو کس د یو ځناور قربانی پېش کوی، نو هغه به د
سوزېدونکې نذرانې دپاره ګډ یا چېلے راولی. ٣ کۀ هغه
خپل ښاروے د سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کوی، نو
هغه دې د رمې نه یو نر ښاروے راولی چې هیڅ عیب په کښې
نۀ وی. هغه دې دا د مالِک خُدائ د حضور مقدسې خېمې د
دروازې په خولۀ کښې حاضر کړی، نو مالِک خُدائ به دا
قبول کړی. ٤ هغه کس به خپل لاس ورله په سر کېږدی او
دا به ترې نه په قربانۍ کښې قبول کړے شی او دا به د هغۀ
دپاره کفاره شی. ٥ هغه به هلته غوَیے حلال کړی او د
هارون د خاندان اِمامان به مالِک خُدائ ته هغه وینه پېش
کړی او چې د خېمې د دروازې په خولۀ کښې کومه قربان‌ګاه
ده د هغې څلورو واړو طرفونو ته دې وشیندی. ٦ بیا به د
هغه ځناور نه څرمن وباسی او حِصې حِصې به یې کړی،
٧ او اِمامان به په قربان‌ګاه باندې لرګی سم کېږدی او په
لرګو به اور بل کړی. ٨ هغوئ به د ځناور حِصې، سره د
سر او وازګې په اور باندې کېږدی. ٩ د هغه ځناور کولمې
او پِتُونان دې ووینځلے شی او اِمام به دا هر څۀ په قربان‌ګاه
باندې وسوزوی، ځکه چې په اور سوزېدونکې د دې نذرانې
خوشبو په مالِک خُدائ باندې ښۀ لګی. ١٠ کۀ هغه کس د
ګډو یا د چېلو د رَمې نه څۀ پېش کوی، نو هغه دې خامخا نر
وی چې هیڅ عیب په کښې نۀ وی. ١١ هغه به دا د قربان‌ګاه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په شمالی طرف حلالوی او د هغې وينه به اِمامان د قربان‌ګاه
څلورو واړو طرفونو ته وشيندی. ۱۲ چې کله هغه کس دا
حِصې حِصې کړی، نو اِمامان به د دې ټولې حِصې سره د
سر او وازګې په اور باندې کېږدی. ۱۳ هغه کس به د دې
کولمې او پِتُونان په اوبو ووينځی او اِمام به دا قربانی مالِک
خُدائ ته پېش کړی او په قربان‌ګاه باندې به يې ټوله
وسوزوی. په اور سوزېدونکې د دې نذرانې خوشبو په مالِک
خُدائ باندې ښۀ لګی. ۱۴ کۀ څوک يو مارغۀ د سوزېدونکې
نذرانې په توګه پېش کوی، نو هغه دې يوه ګوګوشتکه يا
کونتره وی. ۱۵ اِمام به دا په قربان‌ګاه باندې پېش کړی، د
هغې څټ به تاو کړی او سر به يې په قربان‌ګاه باندې
وسوزوی او د هغې وينه دې د قربان‌ګاه په اړخ باندې
وڅڅولے شی. ۱۶ هغه دې د دې ججُوره او په ججُوره
کښې چې څۀ وی هغه دې لرې کړی او دا دې د قربان‌ګاه
نمرخاتۀ طرف ته وغورزوی چرته چې ايرې اچولے شی. ۱۷
هغه دې دا مارغۀ د وزرو نه ونيسی او داسې دې په مينځ دوه
ټوټې شی چې وزر ترې نه بېل نۀ شی. او هغه دې دا ټول په
قربان‌ګاه باندې وسوزوی، په اور سوزېدونکې د دې نذرانې
خوشبو په مالِک خُدائ باندې ښۀ لګی.

د غلې نذرانې

۲ ۱ کله چې څوک مالِک خُدائ ته يوه د غلې نذرانه پېش
کوی، نو هغه دې ښۀ اوړۀ وی. د زيتُونو تېل او خوشبودار
لوبان دې په کښې واچوی، ۲ د هارون د خاندان اِمامانو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له دې راوړی. اِمام به يو موټے د اوړو، د تېلو او سره د ټولو
لوبانو نه راواخلی او په قربانګاه به يې وسوزوی، دا يوه
داسې نذرانه ده چې خوشبو يې په مالِک خُدائ باندې ښهٔ
لګی. ۳ د غلې د نذرانې نه پاتې شوې برخه به د اِمامانو
وی، دا به ډېره مقدسه ګڼلے شی، ځکه چې دا مالِک خُدائ
ته په اور سوزېدونکې نذرانې نه اخستے شوې ده. ۴ کهٔ دا
نذرانه روټۍ وی چې په تنور کښې پخه شوې وی، نو دا دې د
خمبيرې نه بغېر تياره شوې وی. دا دې د اوړو نه تيارې
شوې غټې روټۍ وی چې د زيتُونو تېل په کښې ګډ وی يا دې
نرۍ نرۍ روټۍ وی چې د زيتُونو تېل ورباندې لګولے شوی
وی. ۵ کهٔ هغه نذرانه روټۍ وی چې په تبخی باندې پخه
شوې وی، دا به د داسې اوړو نه تياره شوې وی چې د زيتُونو
تېل په کښې ګډ وی خو چې خمبيره په کښې نهٔ وی. ۶ چې
کله يې د يوې نذرانې په توګه پېش کوئ نو دا چُوری کړئ او
نور تېل ورباندې واچوئ. ۷ کهٔ هغه نذرانه داسې روټۍ وی
چې په تبخی باندې پخه شوې وی، نو هغه دې د اوړو او
زيتُونو د تېلو نه تياره شوې وی. ۸ دا مالِک خُدائ ته د
غلې نذرانې په توګه راوړئ او اِمام ته يې پېش کړئ او هغه به
يې قربانګاه ته يوسی. ۹ اِمام به د نښې په توګه يوه برخه
ترې نه واخلی چې دا ټوله مالِک خُدائ ته پېش کړے شوې
ده او هغه به دا په قربانګاه باندې وسوزوی. په اور
سوزېدونکې د دې نذرانې خوشبو په مالِک خُدائ باندې ښهٔ
لګی. ۱۰ د غلې د نذرانې نه پاتې شوې برخه به د اِمامانو
وی، دا به ډېره مقدسه ګڼلے شی، ځکه چې دا مالِک خُدائ
ته په اور باندې سوزېدونکې نذرانې نه اخستے شوې ده. ۱۱
چې د غلې کومې نذرانې تاسو مالِک خُدائ ته پېش کوئ په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

يوه نذرانه کښې دې هم خمبيره نۀ وى، مالِک خُدائ ته په اور
سوزېدونکې نذرانه کښې چې کله هم خمبيره يا شات وانۀ
چوئ. ١٢ تاسو چې هر کال لَو کوئ نو د خپل فصل
وړومبۍ غله مالِک خُدائ ته راوړئ، خو دا دې په قربانګاه
باندې نۀ شى سوزولے. ١٣ د غلې په هره نذرانه باندې مالګه
اچوئ، ځکه چې مالګه د خُدائ پاک او ستاسو په مينځ کښې
د لوظ نښه ده. (تاسو په خپلو ټولو نذرانو خامخا مالګه
اچوئ.) ١۴ چې کله تاسو د خپل رېبلے شوى فصل د
وړومبۍ غلې نذرانه مالِک خُدائ ته راوړئ، نو وريتې شوې
دانې يا مېده شوى اوړۀ ورته پېش کوئ. ١٥ د زيتُونو تيل په
کښې ورګډ کړئ او لوبان ورباندې واچوئ. ١۶ اِمام به لږ
اوړۀ او څۀ تيل او ورسره ټول لوبان هم وسوزى او دا به
مالِک خُدائ ته په اور سوزېدونکې نذرانې د نښې په توګه وى.

د سلامتۍ نذرانې

٣ ١ کله چې څوک خپل يو څاروے د سلامتۍ د نذرانې
په توګه پېش کوى، نو هغه دې يو داسې غوَيے يا غوا وى چې
هيڅ عيب په کښې نۀ وى. ٢ هغه کس به خپل لاس د هغه
ځناور په سر کېږدى او د مالِک خُدائ د حضور مقدسې
خېمې د دروازې په خولۀ کښې به يې حلال کړى. د هارون د
خاندان اِمامان به هغه وينه د قربانګاه څلورو واړو طرفونو
ته وشيندى ٣ او هغه دې د هغه ځناور دا حِصې مالِک
خُدائ ته په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کړى. په دې
کښې به په کولمو باندې ټوله وازګه، ۴ پښتورګى او په هغې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

باندې چې ځومره وازګه وی او د اینې ښۀ حِصه هم وی. ٥
اِمامان به دا هر څۀ د سوزېدونکې نذرانو سره په قربانګاه
باندې وسوزوی. په اور سوزېدونکې د دې نذرانې خوشبو په
مالِک خُدائ باندې ښۀ لګی. ٦ کۀ چرې د رَمې نه د
سلامتئ د نذرانې په توګه څۀ پېش کولے شی، کۀ هغه نر وی
یا ښځه، خو چې هیڅ عیب په کښې نۀ وی. ٧ کۀ یو کس
یو ګډُورے پېش کوی، ٨ نو هغه دې خپل لاس ورله په سر
کېږدی او د خېمې مخې ته دې هغه حلال کړی. اِمامان به د
هغۀ وینه د قربانګاه په څلورو واړو طرفونو باندې وشیندی
٩ او مالِک خُدائ ته دې د هغه ځناور دا حِصې په اور
سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کړی یعنې د ټول لم وازګه
چې د ملا د هډُوکی سره نزدې پرې کړے شوې وی، هغه
ټوله وازګه چې په کولمو پرته وی، ١٠ پښتورګی او هغه
وازګه چې ورباندې پرته وی او د اینې ښۀ حِصه هم. ١١ بیا
به اِمام دا هر څۀ په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه مالِک
خُدائ ته وسوزوی. ١٢ کۀ یو کس چېلئ پېش کوی، ١٣
هغه دې خپل لاس ورله په سر کېږدی او د خېمې مخې ته دې
حلاله کړی. اِمامان به د دې وینه د قربانګاه په څلورو واړو
طرفونو باندې وشیندی ١٤ او مالِک خُدائ ته دې دا حِصې
په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کړی یعنې هغه ټوله
وازګه چې په کولمو باندې پرته وی، ١٥ پښتورګی او هغه
وازګه چې ورباندې پرته وی او د اینې ښۀ حِصه هم. ١٦
اِمام به دا هر څۀ په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه
وسوزوی، دا به په مالِک خُدائ باندې یو ښۀ لګېدونکے بوئ
وی. د قربانئ ټوله وازګه د مالِک خُدائ ده. ١٧ یو بنی
اِسرائیلے به هم وازګه او وینه نۀ شی خوړلے، بنی اِسرائیل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې چرته هم اوسيږي نو ټول به دا قانون د تل دپاره مني.

په غلطۍ سره د شوو ګناهونو دپاره نذرانې

۴ ۱ مالِک خُدائ موسىٰ ته حُکم وکړو ۲ چې بنى
اِسرائيلو ته ووايه چې کۀ څوک ګناه وکړى او په غلطۍ سره
د مالِک خُدائ حُکمونه مات کړى، نو هغه به دا قانون منى.
۳ کۀ چرې مشر اِمام ګناه وکړى او د هغې په ذريعه خلق
ګناهګار شى، نو هغه به يو سخے پېش کوى چې هيڅ عيب په
کښې نۀ وى او د خپلې ګناه دپاره به يې مالِک خُدائ ته
قربانى کړى. ۴ هغه به سخے د مقدسې خېمې دروازې
خولې ته راولى، او په سر به ورته خپل لاس کېږدى، او د
مالِک خُدائ په حضور کښې به يې هلته حلال کړى. ۵ بيا
به مشر اِمام د سخى لږه وينه واخلى او خېمې ته به يې دننه
يوسى. ۶ هغه به خپله ګوته په وينه کښې ډُوبه کړى او دا
دې اووۀ ځله د مقدسې پردې مخې ته وشيندى. ۷ بيا به
هغه لږه وينه په خېمه کښې د خوشبويۍ د قربانګاه په ښکرو
باندې ولګوى. هغه به پاتې شوې وينه د سوزېدونکې نذرانو
قربانګاه په بيخ کښې توئ کړى، کومه چې د خېمې د
دروازې په خولهٔ کښې ده. ۸ هغه به د دې سخى نه ټوله
وازګه واخلى، هغه وازګه کومه چې په کولمو باندې وى، ۹
پښتورګى او کومه وازګه چې وريانديې پرته وى او د اينې ښهٔ
حِصه. ۱۰ اِمام به دا وازګه واخلى او د سوزېدونکې نذرانو
په قربانګاه باندې به يې وسوزوى، هم هغه شان لکه چې کوم
عمل د سلامتۍ د نذرانې دپاره حلال شوى څناور وازګې سره
کوى. ۱۱ خو هغه به د دې څرمن، ټوله غوښه، سر، پښې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دننني اندامونه سره د کولمو، ⑫ دا هر څۀ به د خېمو نه بهر
هغه پاک ځائ ته يوسی چرته چې ايره غورزولے کيږی، نو
هلته دې يې هغه د لرګو په اور باندې وسوزوی. ⑬ کۀ چرې
د اِسرائيلو ټول قوم ګناه وکړی او په غلطئ سره د مالِک
خُدائ د حُکمونو نه د يو حُکم ماتولو په وجه ګناهګار شی،
⑭ بيا چې څنګه د ګناه پته ورته ولګی، نو قوم به د ګناه د
نذرانې په توګه يو سخے راولی. هغوئ به دا د مالِک خُدائ د
حضور مقدسې خېمې ته راولی، ⑮ د قوم مشران به د دې
په سر خپل لاسونه کېږدی او سخے دې هلته حلال کړے
شی. ⑯ مشر اِمام به د سخی لږه وينه واخلی او خېمې ته
به يې دننه يوسی، ⑰ خپله ګوته دې په وينه کښې ډُوبه کړی
او هغه دې اووۀ ځله د مالِک خُدائ په حضور کښې د پردې
په مخکښې وشيندی. ⑱ هغه به لږه وينه د خوشبويئ د
قربانګاه په ښکرونو پورې ولګوی چې دا د مالِک خُدائ په
حضور کښې دننه په خېمه کښې ده او پاتې شوې وينه دې د
سوزېدونکې نذرانې د قربانګاه په بيخ کښې توئ کړی، کومه
چې د خېمې د دروازې په خولۀ کښې ده. ⑲ بيا به هغه د
سخی ټوله وازګه واخلی او په قربانګاه به يې وسوزوی. ⑳
هغه به د دې سخی سره هم هغه شان وکړی لکه څنګه چې
هغۀ د ګناه د نذرانې د سخی سره کړی وُو، نو داسې به اِمام
د خلقو د ګناه دپاره کفاره ادا کړی او هغوئ به معاف شی.
㉑ بيا به هغه سخے د خېمو نه بهر يوسی او وبه يې
سوزوی، لکه څنګه چې هغه د خپلې ګناه دپاره پېش کړے
شوے سخے سوزوی. دا نذرانه د قوم د ګناه د کفارې دپاره
ده. ㉒ کۀ يو مشر ګناه وکړی او په غلطئ سره د مالِک
خُدائ د حُکمونو نه د يو حُکم ماتولو په وجه ګناهګار شی،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳ او چې د خپلې ګناه پته ورته ولګی، نو هغه به د خپلې
نذرانې په توګه يو چېلے راولی چې هيڅ عيب په کښې نۀ وی.
۲۴ هغه به خپل لاس د چېلی په سر کېږدی او د قربانګاه
هغه طرف ته به يې حلال کړی، چرته چې د سوزېدونکې
نذرانې ځناور حلالولے شی. دا د ګناه د لرې کولو نذرانه ده.
۲۵ اِمام به خپله ګوته د ځناور په وينه کښې ډُوبه کړی، دا
دې د قربانګاه په ښکرونو پورې ولګوی او پاتې شوې وينه
دې د قربانګاه په بېخ کښې تویٔ کړی. ۲۶ بيا به هغه د دې
ټوله وازګه په قربانګاه باندې وسوزوی، لکه څنګه چې هغه د
سلامتۍ د نذرانې دپاره حلال شوی ځناور وازګه سوزوی.
داسې به اِمام د هغه مشر دپاره د ګناه کفاره ادا کړی او هغه
به معاف شی. ۲۷ کۀ يو عام کس ګناه وکړی او په غلطۍ
سره د مالِک خُدائ د حُکمونو نه د يو حُکم ماتولو په وجه
ګناهګار شی، ۲۸ نو چې څنګه د ګناه پته ورته ولګی، نو هغه
به د خپلې نذرانې په توګه يوه چېلۍ راولی چې هيڅ عيب په
کښې نۀ وی. ۲۹ هغه به خپل لاس د دې په سر کېږدی او د
قربانګاه په هغه طرف به يې حلاله کړی، چرته چې د
سوزېدونکې نذرانې دپاره ځناور حلالېږی. ۳۰ اِمام به خپله
ګوته د دې ځناور په وينه کښې ډُوبه کړی، دا به د قربانګاه
په ښکرونو پورې ولګوی او پاتې شوې وينه به د قربانګاه په
بېخ کښې تویٔ کړی. ۳۱ بيا به هغه ټوله وازګه ترې نه لرې
کړی، لکه څنګه چې د سلامتۍ د نذرانې دپاره حلال شوی
ځناور نه لرې کولے شی او هغه به دا په قربانګاه باندې
وسوزوی ځکه چې په مالِک خُدائ دا خوشبو ښۀ لګی. نو
داسې به اِمام د هغه کس د ګناه کفاره ادا کړی او هغه به
معاف شی. ۳۲ کۀ يو کس د ګناه د نذرانې دپاره د ګډو نه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څۀ راولی، نو هغه دې يوه ګډه وی چې هيڅ عيب په کښې نۀ
وی. ۳۳ هغه به خپل لاس د دې په سر کيږدی او د قربان‌ګاه
په هغه طرف به يې حلاله کړی، چرته چې د سوزېدونکې
نذرانې دپاره څناور حلاليږی. ۳۴ اِمام به خپله ګوته د
څناور په وينه کښې ډُوبه کړی، د قربان‌ګاه په ښکرونو پورې
دې دا وينه ولګوی او پاتې شوې وينه به هغه د دې په بيخ
کښې توئ کړی. ۳۵ بيا به هغه د دې ټوله وازګه لرې کړی،
لکه څنګه چې د سلامتئ د نذرانې دپاره حلال شوی څناور نه
وازګه لرې کيږی او هغه به په اور سوزېدونکې نذرانو سره په
قربان‌ګاه باندې وسوزوی کوم چې مالِک خُدائ ته پېش
کيږی. داسې به اِمام د هغه کس د ګناه دپاره کفاره ادا کړی
او هغه به معاف شی.

د ګناه د نذرانو ورکولو حالاتونه

۵ ۱ په دې حالاتو کښې د ګناه نذرانې ضروری ګڼلے
کيږی. کۀ څوک د ګواهئ ورکولو دپاره عدالت ته وغوښتلے
شی او هغه معلومات نۀ ورکوی چې څۀ يې ليدلی يا اورېدلی
وی، نو هغۀ ته دې د خپلو بدو سزا مِلاو شی. ۲ کۀ څوک
په غلطئ سره يو حرام څيز له لاس وروړی، لکه چې يو مړ
مردار څناور له، نو هغه ناپاک او ګناهګار دے چې څنګه
ورته پته ولګی چې هغۀ دا خطا کړې ده. ۳ کۀ څوک په
غلطئ سره د انسان يو ناپاک ځائ يا څيز له لاس وروړی،
خو چې څنګه ورته پته ولګی چې هغۀ دا خطا کړې ده نو هغه
په دې سره ناپاکه او ګناه ګار دے. ۴ کۀ څوک بغير د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سوچ کولو نه قسم وخوری، چې دا قسم د هر څیز په حقله
وی کۀ قسم ښۀ وی او یا بد وی، نو هغه ناپاکه او ګناهګار
دے چې څنګه ورته پته ولګی چې هغۀ څۀ کړی دی. ۵ کله
چې یو کس ګناه وکړی، نو هغه دې خامخا د ګناه اِقرار
وکړی، ۶ او د خپلې ګناه په جرمانه کښې به هغه خامخا
یوه ګډه یا چېلۍ مالِک خُدائ ته د نذرانې په توګه راولی. اِمام
به د هغه کس د ګناه دپاره کفاره ادا کړی. ۷ کۀ هغه کس
ګډه یا چېلۍ نۀ شی اخستلے، نو هغه به د خپلې ګناه په بدل
کښې دوه ګوګوشتکې یا دوه کونترې راوړی، یوه به د ګناه د
نذرانې دپاره او بله به د سوزېدونکې نذرانې دپاره وی. ۸
هغه به دا اِمام له راوړی، نو وړومبۍ به مارغۀ د ګناه د نذرانې
دپاره پېش کړی. د دې څټ به تاو کړی خو چې سر ترې نه
بېل نۀ شی ۹ او څۀ وینه دې د قربانګاه په یو طرف باندې
وشیندی، پاتې شوې وینه دې د قربانګاه په بېخ کښې
وڅڅولے شی. دا د ګناه د لرې کولو دپاره یوه نذرانه ده.
۱۰ بیا د اصُولو په مطابق هغه دویم مارغۀ دې د
سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کړی. داسې به اِمام د هغه
کس د ګناه دپاره کفاره ادا کړی کومه چې هغۀ کړې ده او
هغه به معاف شی. ۱۱ کۀ هغه کس دوه ګوګوشتکې یا دوه
کونترې هم نۀ شی راوړلے، نو هغه به یو کلو اوړۀ د ګناه د
نذرانې په توګه راوړی. هغه دې په دې کښې د زیتُونو تېل یا
خوشبوئی نۀ اچوی، ځکه چې دا د ګناه نذرانه ده. ۱۲ هغه
کس به دا اِمام له راوړی، اِمام به یو موټے ترې نه د نښې په
توګه واخلی چې دا ټول مالِک خُدائ ته پېش کړے شوی دی
او په اور سوزېدونکې نذرانې سره به یې په قربانګاه باندې
وسوزوی. دا یوه داسې نذرانه ده چې ګناه لرې کوی. ۱۳

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

داسې به اِمام د هغه کس د ګناه دپاره کفاره ادا کړی چې په
دې مختلفو ګناهونو کښې يې کومه ګناه هم کړې وی نو هغه
به معاف شی. پاتې شوی اوړهٔ به هم د غلې نذرانې په شان د
اِمام وی.

د ګناه د تاوان نذرانې

۱۴ مالِک خُدائ موسىٰ ته دا اصُول وښودل. ۱۵ کهٔ يو
کس په غلطۍ سره داسې ګناه وکړی او د هغه قيمت په
ورکولو کښې ناکام شی چې کوم مالِک خُدائ ته پېش کول
وُو، نو هغه به د ګناه د تاوان د نذرانې په توګه يو داسې ګډ يا
چيلے مالِک خُدائ ته راولی چې هيڅ عيب په کښې نهٔ وی. د
دې قيمت به د منلے شوی معيار په مطابق مقرّرولے شی.
۱۶ هغه به خامخا هغه پېسې ورکوی چې د کومو په ورکولو
کښې ناکام شوے وی او شل فيصده دې زياتې هم ورکړی.
هغه به دا پېسې اِمام له ورکړی او اِمام به د هغه کس د ګناه
د تاوان د نذرانې دپاره څناور پېش کړی او هغه کس به
معاف شی. ۱۷ کهٔ څوک يوه داسې ګناه وکړی چې په
غلطۍ سره د مالِک خُدائ د حُکمونو نه يو حُکم مات کړی،
نو هغه ګناهګار دے او جرمانه به ورکوی. ۱۸ هغه به
خامخا اِمام ته د ګناه د تاوان د نذرانې په توګه يو ګډ يا
چيلے راولی چې هيڅ عيب په کښې نهٔ وی. د دې قيمت به د
منلے شوی معيار په مطابق مقرّرولے شی. اِمام به د هغهٔ د
ګناه دپاره کفاره ادا کړی کومه چې هغهٔ په غلطۍ سره کړې
وی او هغه به معاف کړے شی. ۱۹ دا د هغې د ګناه د تاوان
نذرانه ده کومه چې هغهٔ د مالِک خُدائ خِلاف کړې وی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ ۱ مالِک خُدائ موسىٰ ته دا اصُول وښودل. ۲ کهٔ
څوک د مالِک خُدائ خِلاف داسې گناه وکړی، لکه چې د يو
اِسرائيلی امانت واپس ورنهٔ کړی، يا د چا نه څهٔ څيز پټ
کړی، يا څوک دوکه کړی، نو يوه نذرانه به ورکړی، ۳ يا
کهٔ يو ورک شوے څيز پېدا کړی او د هغې په حقله دروغ
ووائی او داسې قسم وخوری چې هغهٔ دا نهٔ دے موندلے.
۴-۵ کله چې يو کس په داسې طريقه گناه وکړی، هغهٔ
چې څهٔ څيز هم د غلا يا دوکې په طريقه اخستے وی نو هغه
دې واپس ورکړی. په کومه ورځ چې هغه گناهگار ثابت شی،
نو هغه به خامخا د هغه څيز مالِک له پوره تاوان ورکوی او
شل فيصده زيات به هم ورکوی. ۶ هغه دې اِمام له يو
داسې بې‌عيبه گډ يا چيلے راولی چې مالِک خُدائ ته يې د
گناه د تاوان د نذرانې په توگه پېش کړی. د دې قيمت به د
منلے شوی معيار په مطابق مقررولے شی. ۷ اِمام به د
هغه کس د گناه دپاره کفاره ادا کړی او هغه به معاف شی.

سوزېدونکې نذرانې

۸ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته حُکم وکړو ۹ چې هارون او
د هغهٔ زامنو ته د سوزېدونکې نذرانو په حقله دا اصُول
وښايه. يوه سوزېدونکې نذرانه به ټوله شپه په قربان‌گاه باندې
پرېښودلے شی او اور دې بل وساتلے شی. ۱۰ بيا به اِمام
خپله د کتان چُوغه او د کتان جانگے واغوندی، په قربان‌گاه
باندې د سوزېدونکې نذرانې نه پاتې شوې ايرې به لرې کړی
او د قربان‌گاه په څنگ کښې به يې واچوی. ۱۱ بيا دې
جامې بدلې کړی او ايرې دې د خيمو نه بهر يو پاک ځائ ته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یوسی. ١٢ په قربانګاه دې اور بل وساتلے شی خو چې مړ
نۀ شی. اِمام به هر سحر په دې باندې لرګی ږدی،
سوزېدونکې نذرانه به په دې سمه ږدی او د سلامتیٔ د نذرانې
وازګه دې وریاندې سوزوی. ١٣ اور دې خامخا په
قربانګاه بل وساتلے شی او چې کله هم مړ نۀ شی.

د غلې نذرانې

١٤ دا د غلې نذرانې دپاره اصُول دی. د هارون د خاندان یو
اِمام به د مالِک خُدائ په حضور کښې د قربانګاه په
مخکښې د غلې نذرانه پېش کړی. ١٥ بیا به هغه د ښو اوړو
چې تېل ورسره ګډ وی او خوشبوئی وریاندې پرته وی د هغې
نه دې یو موټے واخلی او په قربانګاه باندې به یې د یوې
نښې په توګه وسوزوی چې دا ټوله مالِک خُدائ ته پېش کړے
شوې ده. د دې نذرانې خوشبو په مالِک خُدائ ښۀ لګی. ١٦-
١٧ اِمامان به هغه پاتې شوې برخه وخوری. د دې نه به
پتیره روټئ پخه کړے شی او په مقدس ځائ کښې، د مالِک
خُدائ د حضور د خېمې په دربار کښې به وخوړلے شی. دا
مالِک خُدائ اِمامانو له په سوزېدونکې نذرانه کښې د هغوئ د
برخې په توګه ورکړې ده. دا د ګناه د نذرانې او د ګناه د
تاوان د نذرانې په شان ډېره مقدسه ده. ١٨ په راتلونکی ټولو
وختونو کښې د هارون د اولاد هر یو نارینه مالِک خُدائ ته په
اور سوزېدونکې نذرانې نه خپله برخه د همېشه دپاره خوړلے
شی. هر څوک یا هر څیز چې د هغې سره ولګی نو هغه به هم
مقدس شی. ١٩ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته دا اصُول
وښودل. ٢٠ په کومه ورځ چې د هارون د خاندان یو اِمام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مقررولے شی نو هغه به یو کلو ښهٔ اوړهٔ مالِک خُدائ ته د
نذرانې په توګه پېش کوی د عامې غلې د نذرانې په شان، نیم
په سحر کښې او نیم په ماښام کښې. ٢١ دا به په تېلو کښې
ګډ شی، په تبخی به پاخهٔ کړے شی او چُوری به کړے شی
او د غلې د نذرانې په توګه به پېش کړے شی، د دې خوشبو
په مالِک خُدائ ښهٔ لګی. ٢٢ په راتلونکی ټولو وختونو کښې
به د هارون د اولاد هر یو کس دا نذرانه تیاروی کوم چې د
مشر اِمام په توګه خِدمت کوی. مالِک خُدائ ته د پېش کړے
شوې قربانئ په توګه دا به ټوله وسوزولے شی. ٢٣ د اِمام د
غلې د نذرانې یوه برخه به هم نهٔ شی خوړلے، ټوله به خامخا
سوزولے شی.

د ګناه نذرانې

٢٤ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم وکړو چې ٢٥ هارون او
د هغهٔ زامنو ته د ګناه د نذرانې دپاره دا اصُول وښایه. د ګناه
د نذرانې ځناور به د مالِک خُدائ په حضور کښې حلالولے
شی، چرته چې د سوزېدونکې نذرانې دپاره ځناور حلالېږی.
دا یوه ډېره مقدسه نذرانه ده. ٢٦ کوم اِمام چې دا ځناور
قربانی کوی هغه به دا په مقدس ځائ کښې وخوری چې هغه
د مالِک خُدائ د حضور د خیمې دربار دے. ٢٧ هر څوک
یا هر څیز چې د هغې سره ولګی نو هغه به هم مقدس شی. کهٔ
جامې د ځناور په وینه ولړلے شی، نو هغه به خامخا په
مقدس ځائ کښې وینځلے شی. ٢٨ د خاورې په کوم
لوښی کښې چې غوښه یشولے شوې وی هغه دې مات کړے
شی او کهٔ د زېړو لوښے استعمال شوے وی، نو هغه دې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ومړلے شی او په اوبو کښې دې کنګال کړے شی. ۲۹ د
اِمامانو د کورَنو هر نر دا نذرانه خوړلے شی، دا ډېره مقدسه
ده. ۳۰ خو کهٔ د کوم ځناور وینه مقدسې خېمې ته دننه
راوړلے شی او د ګناه د کفارې ادا کولو دپاره استعمال شی،
نو هغه ځناور دې نۀ شی خوړلے چې د کوم نه وینه اخستے
شوې وی، او دا دې وسوزولے شی.

د ګناه د تاوان نذرانې

۷ ۱ د ګناه د نذرانو د ورکولو دپاره دا اصُول دی، کومې
چې ډېرې مقدسې دی. ۲ د ګناه د تاوان د نذرانې دپاره
ځناور به هلته حلالیږی، چرته چې د سوزېدونکې نذرانې
ځناور حلالیږی او د دې وینه دې د قربانګاه په ټولو طرفونو
وشیندلے شی. ۳ د دې ټوله وازګه دې په قربانګاه باندې
پېش کړے شی، لم، هغه وازګه چې په کولمو پرته وی، ۴
پښتورګی او هغه وازګه چې ورباندې پرته وی او د اینې ښۀ
حِصه هم. ۵ اِمام به هغه ټول مالِک خُدائ ته په اور
سوزېدونکې نذرانې په توګه په قربانګاه وسوزوی. دا د ګناه
د تاوان نذرانه ده. ۶ د اِمامانو د کورَنو هر نر کس دا
خوړلے شی، خو دا به خامخا په یو مقدس ځائ کښې
خوړلے شی، ځکه چې دا ډېره مقدسه ده. ۷ د ګناه نذرانې
او د ګناه د تاوان نذرانې دواړو دپاره یو شان اصُول دی،
غوښه د هغه اِمام ده چې کفاره ادا کوی. ۸ اِمام چې د چا
دپاره سوزېدونکې نذرانه پېش کوی نو د هغه ځناور څرمن به
د هغه اِمام وی. ۹ د غلې هره یوه نذرانه کومه چې په تنور

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښېږي يا لوښى يا په تبخى پخېږى هغه د اِمام ده چا چې خُدائ
پاک ته دا پېش کړې ده. ۱۰ خو د غلې هغه ټولې نذرانې چې
پخې شوې نۀ وى، کۀ په تېلو غوړې وى يا سپورې وى، هغه د
هارون د خاندان د ټولو اِمامانو دى او يو برابر دې په هغوئ
باندې ووېشلے شى.

د سلامتۍ نذرانې

۱۱ دا د سلامتۍ د نذرانو دپاره اصُول دى کومې چې مالِک
خُدائ ته پېش کولے شى. ۱۲ کۀ يو کس دا نذرانه د
شکرانې په توګه خُدائ پاک ته پېش کوى، چې کوم څناور
قربانى کيږى د هغې سره دې په يو ځائ د پتيرې روټۍ يوه
نذرانه پېش کړى، داسې غټه روټۍ چې د زيتُونو تېل ورسره
ګډ شوى وى يا نرۍ پخې شوې روټۍ چې د زيتُونو تېل
ورباندې لګولے شوى وى يا د ښو اوړو نه پخه شوې داسې
روټۍ چې د زيتُونو تېل ورسره ګډ شوى وى. ۱۳ د دې نه
علاوه، هغه دې خمبيره پخې شوې روټۍ هم پېش کړى. ۱۴
هغه دې د هر قِسم روټۍ يوه يوه حِصه د خاص برخې په
توګه مالِک خُدائ ته پېش کړى، دا د هغه اِمام دى کوم چې د
څناور وينه واخلى او د قربان‌ګاه سره يې وشيندى. ۱۵ د
سلامتۍ د نذرانې غوښه دې خامخا هم په هغه ورځ وخوړلے
شى چې په کومه ورځ هغه قربانى کيږى، تر بل سحر پورې
دې د هغې نه هيڅ څيز پاتې نۀ شى. ۱۶ کۀ يو کس د قسم
پوره کولو يا د خپلې رضاکارانه نذرانې په توګه، د سلامتۍ
نذرانه راوړى، چې دا په کومه ورځ پېش کيږى نو په هغه ورځ
دې خوړلے شى خو چې څۀ پاتې وى نو هغه به په بله ورځ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوړلے شی. ۱۷ څهٔ غوښه چې پاتې وی نو هغه دې په
دریمه ورځ وسوزولے شی. ۱۸ کهٔ د سلامتئ نذرانې نه څهٔ
په دریمه ورځ هم وخوړلے شی، نو خُدائ پاک به د هغه کس
نذرانه قبوله نهٔ کړی. دا نذرانه به د هغهٔ په فائده کښې حِساب
نهٔ شی بلکې ناپاکه به وګڼلے شی او چې څوک هم دا
وخوری نو هغهٔ ته به د خپلو بدو سزا مِلاو شی. ۱۹ کهٔ
چرې دا غوښه په یو ناپاک څیز پورې ولګی، نو دا دې نهٔ شی
خوړلے، بلکې ودې سوزولے شی. چې څوک پاک وی نو
هغه دا پاتې شوې غوښه خوړلے شی، ۲۰ خو کهٔ څوک
پاک نهٔ وی او د سلامتئ نذرانې غوښه وخوری کومه چې
مالِک خُدائ ته پېش کړے شوې وی، نو هغه به نور د خُدائ
پاک د خلقو نه نهٔ شی ګڼلے. ۲۱ کهٔ یو کس ناپاک څیز له
لاس ووړی، کهٔ هغه ناپاکی د بنی آدم یا د ځناور وی او د
دې نذرانې غوښه وخوری، نو هغه به نور د مالِک خُدائ د
خلقو نه نهٔ شی ګڼلے. ۲۲ مالِک خُدائ موسیٰ ته دا اصُول
وښودل ۲۳ کوم چې د بنی اِسرائیلو دپاره دی، د څاروو،
ګډو، یا د چېلو وازګه مهٔ خورئ. ۲۴ یو ځناور چې په خپل
مرګ مړ وی یا کهٔ ځنګلی ځناورو وژلے وی د هغهٔ وازګه به
نهٔ خورئ، خو هغه د څهٔ بل مقصد دپاره استعمالېدے شی.
۲۵ کهٔ څوک د یو ځناور وازګه وخوری کوم چې مالِک
خُدائ ته په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کېدے شوه
نو هغه کس به نور د خُدائ پاک د خلقو نه نهٔ شی ګڼلے. ۲۶
بنی اِسرائیل چې چرته هم اوسیږی، هغوئ دې هیڅکله هم د
مارغانو یا د ځناورو وینه نهٔ خوری. ۲۷ هر څوک چې وینه
وخوری نو هغه به نور د خُدائ پاک د خلقو نه نهٔ شی ګڼلے.
۲۸ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته دا اصُول وښودل ۲۹ کوم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د بنی اِسرائيلو دپاره دی. هر څوک چې يوه د سلامتیٔ
نذرانه پېش کوی نو د هغې يوه برخه به د خاص تُحفې په
توګه مالِک خُدائ ته پېش کوی، ۳۰ هغه دې دا په خپلو
لاسونو په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه راوړی. هغه دې د
هغه ځناور وازګه سره د ځناور د سينې راوړی او مالِک
خُدائ ته دې د يو خاص تُحفې په توګه پېش کړی. ۳۱ اِمام
به وازګه په قربان‌ګاه باندې وسوزوی، خو هغه سينه به د
اِمامانو وی. ۳۲ د ځناور وروستونے ښے پتُون به د يوې
برخې په توګه اِمام ته ورکولے شی، ۳۳ هغه اِمام له کوم
چې وينه او د سلامتیٔ نذرانې وازګه پېش کوی. ۳۴ د ځناور
سينه يوه خاص تُحفه ده او ښے پتُون يوه خاص برخه ده
چې مالِک خُدائ يې د بنی اِسرائيلو نه اخلی او اِمامانو له يې
ورکوی. نو داسې به اِسرائيليان په راتلونکی ټولو وختونو
کښې دا اِمامانو له ورکوی. ۳۵ دا مالِک خُدائ ته په اور
سوزېدونکې نذرانې برخه ده چې هارون او د هغهٔ زامنو له
ورکړے شوه چې په کومه ورځ هغوئ د اِمامانو په توګه مقرر
شول. ۳۶ مالِک خُدائ په هغه ورځ چې کله هغوئ په تېلو
سره مسح کړل حکم ورکړے وو چې بنی اِسرائيل به دا برخه
هميشه اِمامانو له ورکوی. ۳۷ دا اصُول د سوزېدونکې
نذرانو دپاره دی، د غلې نذرانو دپاره، د ګناه نذرانو، د ګناه د
تاوان د نذرانو، د مقررولو نذرانو او د سلامتیٔ د نذرانو دپاره
دی. ۳۸ هلته په بيابان کښې د سينا په غرهٔ باندې، مالِک
خُدائ په هغه ورځ موسیٰ له دا حُکمونه ورکړل او هغهٔ بنی
اِسرائيلو ته وفرمائيل چې خپلې نذرانې راوړئ.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د حضرت هارون او د هغهٔ د زامنو مقرر کېدل

۸ ۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ۲ ”هارون او
د هغهٔ زامن او د اِمامانو لِباس، د غوړولو تېل، د گناه نذرانې
دپاره سخے، دوه گډان او د پتيرې روټۍ ټوکرۍ راوړه. ۳
او زما د حضور مقدسې خيمې د دروازې خولې ته ټول قوم
راوغواړه چې هلته راغونډ شی.“ ۴ موسیٰ هم هغه شان
وکړل چې څنگه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو او چې کله
ټول قوم هلته راغونډ شو، ۵ نو موسیٰ هغوئ ته وفرمائيل،
”زهٔ چې څهٔ کوم مالِک خُدائ د دې حُکم راکړے دے.“ ۶
موسیٰ هارون او د هغهٔ زامن مخکښې راوستل او هغوئ له يې
په اوبو غسل ورکړو. ۷ هغهٔ هارون ته هغه قميص او
چُوغه ورواغوستله او د ملا نه يې پټۍ ورله تاو کړه. هغه پېش
بند يې ورواغوستلو او په يو ښهٔ گُلکارۍ شوی کمربند سره
يې ونښلولو چې د هغهٔ د ملا نه تاو وو. ۸ هغهٔ ورله د سينې
جېب ولگولو او اُوريم او تميم يې په کښې کېښودل. ۹
هارون ته يې پټکے ورپه سر کړو او د دې مخې ته يې د سرو
زرو گل ولگولو چې دا د وقف کولو مقدسه نښه وه، هم هغه
شان چې څنگه مالِک خُدائ هغهٔ ته حُکم ورکړے وو. ۱۰
بيا موسیٰ د غوړولو تېل واخستل او د مالِک خُدائ د حضور
په مقدسه خيمه او چې په هغې کښې څهٔ هم وُو په هغې باندې
يې ولگول، نو هغهٔ دا هر څهٔ مالِک خُدائ ته مخصوص کړل.
۱۱ هغهٔ څهٔ تېل اووهٔ ځله په قربانگاه، د دې په سامان او د
وينځلو په ښانک او د دې په بيخ باندې وشيندل، د دې دپاره
چې دا مالِک خُدائ ته وقف کړی. ۱۲ موسیٰ د هارون په
سر باندې د غوړولو دپاره څهٔ تېل واچول او سر يې ورله غوړ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړو چې وقف شی. ۱۳ بيا، موسیٰ د هارون زامن مخکښې
راوستل او قميصونه يې وروااغوستل، د هغوئ د ملا نه يې
پټئ تاو کړې او ټوپۍ يې ورپه سر کړې، هم هغه شان چې
څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. ۱۴ بيا موسیٰ د ګناه د
نذرانې دپاره هغه سخے راوستو او هارون او د هغهٔ زامنو د
دې په سر باندې خپل لاسونه کېښودل. ۱۵ موسیٰ دا حلال
کړو او څهٔ وينه يې واخستله او د خپلې ګوتې سره يې د
قربانګاه په ښکرونو پورې ولګوله، د دې دپاره چې وقف يې
کړی. بيا هغهٔ پاتې شوې وينه د قربانګاه په بېخ کښې توئ
کړه. نو دا يې وقف کړه او د دې کفاره يې ادا کړه. ۱۶
موسیٰ په کولمو پرته ټوله وازګه، د اينې ښهٔ حِصه، پښتورګی
سره د هغه وازګې چې ورباندې پرتې وی، دا هر څهٔ يې
واخستل او په قربانګاه باندې يې وسوزول. ۱۷ خو هغهٔ
سخے، سره د څرمنې، غوښې او د کولمو يوړو او د خېمو نه
بهر يې وسوزولو، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ حُکم
ورکړے وو. ۱۸ بيا، موسیٰ د سوزېدونکې نذرانې دپاره ګډ
راوستلو او هارون او د هغهٔ زامنو خپل لاسونه د دې په سر
کېښودل. ۱۹ موسیٰ دا حلال کړو او د دې وينه يې د
قربانګاه په څلورو واړو طرفونو باندې وشيندله. ۲۰-۲۱
هغهٔ دا ګډ حِصې حِصې کړو او د هغهٔ دننی اندامونه او
پتُونان يې په اوبو ووينځل او سر، وازګه او نور ټول پاتې
شوے ګډ يې په قربانګاه باندې وسوزولو، هم هغه شان چې
څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو. دا سوزېدونکې نذرانه
يوه په اور تيارېدونکې نذرانه وه او د دې بوئ په مالِک خُدائ
ښهٔ ولګېدو. ۲۲ بيا موسیٰ دويم ګډ راوستلو، کوم چې د
اِمامانو د مقررولو دپاره وو او هارون او د هغهٔ زامنو خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لاسونه د دې په سر کېښودل. ۲۳ موسیٰ دا حلال کړو او څهٔ
وینه يې واخستله او د هارون د ښی غوږ په نرم ځائ، د هغهٔ
د ښی لاس په غټه ګوته او د هغهٔ د ښی پښې په غټه ګوته
باندې يې ولګوله. ۲۴ بيا هغهٔ د هارون زامن مخکښې
راوستل او څهٔ وینه يې د هغوئ د ښی غوږُونو په نرمو
ځايونو، د هغوئ د ښی لاسونو په غټو ګوتو او د هغوئ د ښی
پښو په غټو ګوتو پورې ولګوله. بيا موسیٰ هغه پاتې شوې وينه
د قربان‌ګاه په څلورو واړو طرفونو باندې وشيندله. ۲۵ هغهٔ
وازګه، لم، هغه ټوله وازګه چې په دننني اندامونو پرته وی، د
اینې ښهٔ حِصه، پښتورګی سره د هغه وازګې چې ورباندې
پرته وی او ښے پټُون واخستلو. ۲۶ بيا هغهٔ د پتيرې روټۍ د
ټوکرۍ نه يوه روټۍ واخستله کومه چې مالِک خُدائ ته وقف
شوې وه، يوه غوړه روټۍ او يوه نرۍ روټۍ راواخستله او د
وازګې او د ښی پټُون دپاسه يې کېښودله. ۲۷ هغهٔ دا هر څهٔ
د هارون او د هغهٔ د زامنو په لاسونو کښې کېښودل، نو هغوئ
دا د يوې خاص تُحفې په توګه مالِک خُدائ ته پېش کړل. ۲۸
موسیٰ دا هر څهٔ د هغوئ نه واخستل او په قربان‌ګاه باندې
يې، د سوزېدونکې نذرانې دپاسه، د مقررولو نذرانې په توګه
وسوزول. دا په اور سوزېدونکې نذرانه وه او د دې بوئ په
مالِک خُدائ ښهٔ ولګېدو. ۲۹ بيا موسیٰ هغه سينه واخستله
او مالِک خُدائ ته يې د يوې خاص تُحفې په توګه پېش کړه.
دا د موسیٰ د مقررولو په ګډ کښې حِصه وه. موسیٰ هر څهٔ
هم هغه شان وکړل چې څنګه مالِک خُدائ حُکم ورکړے وو.
۳۰ موسیٰ د سر غوړولو څهٔ تيل او څهٔ وينه د قربان‌ګاه نه
واخستله او په هارون او د هغهٔ په زامنو او د هغوئ په جامو
يې وشيندله. داسې هغهٔ هغوئ او د هغوئ جامې مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته مخصوصې کړې. ۳۱ موسیٰ هارون او د هغهٔ زامنو ته
وفرمائيل، ”دا غوښه د مالِک خُدائ د حضور خېمې خولې ته
يوسئ، وې يشوئ او د هغې روټۍ سره يې وخورئ کومه چې
د مقررولو نذرانې په ټوکرۍ کښې ده، هم هغه شان چې څنګه
مالِک خُدائ حُکم کړے دے. ۳۲ کومه غوښه يا روټۍ چې
پاتې وی نو هغه وسوزوئ. ۳۳ اووهٔ ورځې به تاسو د خېمې
د دروازې خولې نه نهٔ ځئ، چې ستاسو د مقررولو رسمونه
پوره شوی نهٔ وی. ۳۴ چې نن مونږ څهٔ وکړل نو مالِک
خُدائ مونږ له د دې کولو حُکم راکړے دے، چې ستاسو د
ګناه کفاره ادا کړُو. ۳۵ تاسو به د مقدسې خېمې د دروازې
په خولهٔ کښې اووهٔ شپې او ورځې پاتې کېږئ، هغه کار به
کوئ د کوم چې مالِک خُدائ حُکم کړے دے. کهٔ تاسو
داسې ونهٔ کړئ نو مړهٔ به شئ. ځکه چې دا هغه څهٔ دی د
کوم چې مالِک خُدائ ما له حُکم راکړے دے.“ ۳۶ نو
هارون او د هغهٔ زامنو هغه هر څهٔ وکړل لکه څنګه چې مالِک
خُدائ د موسیٰ په ذريعه حُکم ورکړے وو.

حضرت هارون قربانۍ پېش کول

۹ ۱ د مقررولو د رسمونو نه پس په اتمه ورځ، هارون، د
هغهٔ زامن او د بنی اِسرائيلو مشران موسیٰ راوغوښتل. ۲
هغهٔ هارون ته وفرمائيل، ”يو سخے او يو ګډ روان کړه چې
هيڅ عيب په کښې نهٔ وی او مالِک خُدائ ته يې پېش کړه،
سخے د ګناه د نذرانې دپاره دے او ګډ د سوزېدونکې نذرانې
دپاره دے. ۳ بيا اِسرائيلو ته ووايه چې د ګناه د نذرانې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دپاره يو چيلے، د يو کال سخے او د يو کال ګډُورے بوځئ
چې هيڅ عيب په کښې نۀ وى، دا به د سوزېدونکې نذرانې
دپاره وى، ۴ او يو غوَيے او يو ګډ به د سلامتئ د نذرانې
دپاره وى. هغوئ به دا مالِک خُدائ ته قربانى کړى، د غلې
نذرانه به هم وى چې تېل ورسره ګډ وى. هغوئ به خامخا
داسې کوى ځکه چې مالِک خُدائ به نن هغوئ ته
څرګندېږى.“ ۵ هغوئ هر څۀ د مقدسې خېمې مخې ته
راوړل چې څنګه موسىٰ حُکم کړے وو او د مالِک خُدائ د
عبادت دپاره ټول قوم هلته راغونډ شو. ۶ موسىٰ وفرمائيل،
”مالِک خُدائ تاسو له حُکم درکړے دے چې دا هر څۀ
وکړئ، نو چې د هغۀ د حضور جلال تاسو ته ښکاره شى.“
۷ بيا هغۀ هارون ته وفرمائيل، ”قربان‌ګاه ته لاړ شه او د
ګناه نذرانه او سوزېدونکې نذرانه پېش کړه چې ستا او د
خلقو دپاره کفاره ادا شى. د خلقو دپاره نذرانه پېش کړه او د
هغوئ دپاره کفاره ادا کړه، هم هغه شان چې څنګه مالِک
خُدائ حُکم کړے دے.“ ۸ هارون قربان‌ګاه ته لاړو او د
خپل ځان دپاره يې يو سخے د ګناه د نذرانې په توګه حلال
کړو. ۹ د هغۀ زامنو وينه راوړه او هغۀ خپله ګوته په دې
کښې ډُوبه کړه، لړه يې د قربان‌ګاه په ښکرو پورې ولګوه او
پاتې شوې وينه يې د قربان‌ګاه په بيخ کښې توئ کړه. ۱۰ بيا
هغۀ د ګناه د نذرانې نه وازګه، پښتورګى او د اينې ښۀ حِصه
په قربان‌ګاه باندې وسوزول، هم هغه شان چې څنګه مالِک
خُدائ موسىٰ ته حُکم ورکړے وو. ۱۱ خو هغۀ غوښه او
څرمن د کيمپ نه بهر وسوزوله. ۱۲ هغه ځناور يې حلال
کړو کوم چې د هغۀ د خپلې سوزېدونکې نذرانې دپاره وو. د
هغۀ زامنو هغۀ له وينه راوړه، نو هغۀ د قربان‌ګاه په څلورو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وارړو طرفونو باندې وشيندله. ۱۳ بيا هغوئ هغهٔ له د
سوزېدونکې نذرانې يوه يوه حِصه سره د سر ورکړه او هغهٔ
دا په قربانګاه باندې وسوزول. ۱۴ بيا هغهٔ دننني اندامونه او
پتُونان ووينځل او په قربانګاه باندې يې د پاتې شوې
سوزېدونکې نذرانې دپاسه وسوزول. ۱۵ د هغې نه پس، هغهٔ
د خلقو نذرانې پېش کړې. چېلے يې بوتلو کوم چې د خلقو د
ګناه دپاره پېش کولے شو، حلال او پېش يې کړو، هم هغه
شان چې څنګه يې د خپلې ګناه دپاره پېش کړے وو. ۱۶
هغهٔ د سوزېدونکې نذرانې دپاره ځناور هم راوستلو او د
اصُولو په مطابق يې پېش کړو. ۱۷ هغهٔ د غلې نذرانه پېش
کړه، هغهٔ يو موټے اوړهٔ واخستل او په قربانګاه باندې يې
وسوزول. دا د هرې ورځې سوزېدونکې نذرانې نه علاوه وه.
۱۸ هغهٔ غوَيے او ګډ د خلقو دپاره د سلامتئ نذرانې په توګه
حلال کړل. د هغهٔ زامنو هغهٔ له وينه راوړه او هغهٔ د قربانګاه
په څلورو واړو طرفونو باندې واچوله. ۱۹ هارون د غوَيى او
ګډ د وازګې والا حِصې واخستلې، ۲۰ د هغه ځناورو په
سينو يې دپاسه کېښودلې او هر څهٔ يې قربانګاه ته راوړل.
هغهٔ وازګه په قربانګاه باندې وسوزوله ۲۱ او هغه سينې او
ښے پتُون يې مالِک خُدائ ته د اِمامانو دپاره د خاص تُحفې
په توګه پېش کړې، څنګه چې موسىٰ حُکم کړے وو. ۲۲
چې کله هارون ټولې قربانئ ختمې کړې، هغهٔ خپل لاسونه د
خلقو طرف ته اوږدهٔ کړل او د هغوئ دپاره يې برکت
وغوښتو او بيا راکوز شو. ۲۳ موسىٰ او هارون د مالِک
خُدائ مقدسې خېمې ته دننه لاړل او چې راووتل، نو د خلقو
دپاره يې برکت وغوښتلو او د مالِک خُدائ جلال ټولو خلقو
ته ښکاره شو. ۲۴ ناڅاپه مالِک خُدائ اور راولېږلو او دې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اور په قربان‌ګاه باندې د وازګې والا حِصې او سوزېدونکې
نذرانه پوره وسوزوله. چې خلقو دا ولیدل، نو هغوئ ټولو
چغې کړې او سجده یې وکړه.

د دوو اِمامانو وژلے کېدل

۱۰ ۱ نو د هارون زامنو ندب او ابیهُو، هر یو خپل
مجمر واخستلو او ژوندی سکارهٔ یې په کښې واچول،
خوشبوئی یې ورباندې واچوله او دا یې مالِک خُدائ ته پېش
کړل. خو دا اور خُدائ پاک ته قبول نهٔ وو، ځکه چې مالِک
خُدائ هغوئ له د دې د پېش کولو حُکم نهٔ وو ورکړے. ۲
نو ناڅاپه مالِک خُدائ اور راولیږلو او دې اور هلته د مالِک
خُدائ په حضور کښې هغوئ وسوزول او مړهٔ شول. ۳ بیا
موسیٰ هارون ته وفرمائیل، ”د مالِک خُدائ مطلب دا وو کله
چې هغهٔ وفرمائیل، هر څوک چې زما خِدمت کوی هغوئ دې
خامخا زما د پاکوالی عزت کوی، زهٔ به خپلو خلقو ته خپل
جلال څرګند کړم.“ خو هارون غلے پاتې شو. ۴ موسیٰ
میسائیل او الصفن، د عُزیٰ‌ایل زامن راوغوښتل، عُزیٰ‌ایل د
هارون ترهٔ وو او موسیٰ هغوئ ته وفرمائیل، ”دلته راشئ او د
خپل ترهٔ د زامنو مړی د مقدسې خیمې نه یوسئ او د کیمپ
نه بهر یې کېږدئ.“ ۵ نو هغوئ راغلل او مړی یې د جامو
نه ونیول او د خیمو نه بهر یې یوړل، هم هغه شان چې څنګه
موسیٰ حُکم ورکړے وو. ۶ بیا موسیٰ هارون او د هغهٔ
زامنو اِلیعزر او اِتمر ته وفرمائیل، ”خپل ویښتهٔ ببر مهٔ ساتئ
او نهٔ چې خپلې جامې وشلوئ چې ښکاره کړئ چې په غم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غمژن یئ. کهٔ تاسو داسې وکړل، نو مړهٔ به شئ. او مالِک
خُدائ به ټول قوم ته په قهر شی. خو نورو بنی اِسرائیلو ته
اجازت دے چې په دې غم غمژن شی کوم مرګ چې د مالِک
خُدائ د اور په وجه شوے دے. ۷ د مقدسې خیمې د
دروازې د خولې نه مهٔ ځئ ګنې مړهٔ به شئ، ځکه چې تاسو د
مالِک خُدائ په تیلو غوړ کړے شوی یئ.“ نو هغوئ هم هغه
شان وکړل چې څنګه موسیٰ فرمائیلی وُو.

د اِمامانو دپاره اصُول

۸ نو مالِک خُدائ هارون ته وفرمائیل، ۹ ”د میو یا د
شرابو څښلو نه پس تهٔ او ستا زامن زما د حضور مقدسې
خیمې ته مهٔ راځئ، کهٔ تاسو داسې وکړل، نو مړهٔ به شئ. دا
قانون د همېشه دپاره دے چې ستاسو ټول اولاد به پرې عمل
کوی. ۱۰ تاسو خامخا د هغه څیزونو په مینځ کښې فرق
کوئ څهٔ چې د خُدائ پاک دی یا څهٔ چې د عام استعمال
دپاره دی او د هغه څیزونو په مینځ کښې چې کوم پاک دی
او کوم ناپاک دی. ۱۱ تاسو بنی اِسرائیلو ته هغه ټول قانون
وښایئ کوم چې ما د موسیٰ په ذریعه درکړے دے.“ ۱۲
موسیٰ هارون او د هغهٔ دوه پاتې شوو زامنو، اِلیعزر او اِتمر
ته وفرمائیل، ”د غلې هغه نذرانه واخلئ کومه چې مالِک
خُدائ ته په اور سوزېدونکې نذرانې نه پاتې شوې ده، پتیره
روټۍ د دې سره پخه کړئ او د قربانګاه په خوا کښې یې
وخورئ، ځکه چې دا نذرانه ډېره مقدسه ده. ۱۳ دا په
مقدس ځائ کښې وخورئ، دا مالِک خُدائ ته په اور
سوزېدونکې نذرانه کښې ستا او ستا د زامنو حِصه ده. دا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه څهٔ دی چې مالِک خُدائ ما ته حُکم کړے دے. ۱۴ خو
تاسو او ستاسو خاندان هغه سينه او پتُون خوړلے شئ کوم
چې د اِمامانو دپاره مالِک خُدائ ته د خاص تُحفې او خاص
برخې په توګه پېش کيږی. دا تاسو په يو پاک ځائ کښې
خوړلے شئ. دا نذرانې تاسو او ستاسو بچو له د بنی اِسرائيلو
د سلامتیٔ د نذرانو د برخې نه درکړے شوې دی چې ستاسو
شی. ۱۵ هغه پتُون او سينه به په هغه وخت راوړے شی چې
کله وازګه په اور سوزېدونکې نذرانې په توګه مالِک خُدائ ته
پېش کيږی. دا برخې به همېشه دپاره ستاسو او ستاسو د بچو
وی، هم هغه شان چې څنګه مالِک خُدائ حُکم کړے دے.“
۱۶ موسیٰ د ګناه نذرانې د چېلی په حقله تپوس وکړو او
خبر شو چې هغه خو سوزولے شوے دے. په دې باندې هغه
اِلیعزر او اِتمر ته په قهر شو او پوښتنه يې وکړه چې، ۱۷ ”د
ګناه نذرانه تاسو په مقدس ځائ کښې ولې ونهٔ خوړله؟ دا
ډېره مقدسه ده او دا مالِک خُدائ تاسو له د دې دپاره
درکړې ده چې د کفارې ادا کولو په ذريعه د مالِک خُدائ په
نظر کښې د قوم ګناهونه لرې شی. ۱۸ چې د دې وينه
مقدسې خېمې ته وړلے شوې نهٔ وې، نو تاسو له په کار وُو
چې هغه قربانی مو هلته خوړلے، چې څنګه ما حُکم درکړے
وو.“ ۱۹ هارون په جواب کښې وفرمائيل، ”کهٔ ما د ګناه
نذرانه خوړلې وے، نو مالِک خُدائ به قبوله کړې وے څهٔ؟
خلقو نن په خپله د ګناه نذرانه مالِک خُدائ ته پېش کړه او
هغوئ خپله سوزېدونکې نذرانه هم راوړه، خو بيا هم دا
مصيبتونه ما ته راپېښ شول.“ ۲۰ چې کله موسیٰ دا
واورېدل، نو د هغهٔ تسلی وشوه.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حلال او حرام ځناور

۱۱ ۱ مالِک خُدائ موسیٰ او هارون ته دا اصُول
وښودل ۲ کوم چې د بنی اِسرائیلو دپاره وُو. تاسو په زمکه
ګرځېدونکے هر هغه ځناور خوړلے شئ ۳ چې د هغې د
پښو سومونه په مېنځ بېل وی او بیا بیا شخوند وهی، ۴-۶
خو تاسو دا ځناور مهٔ خورئ، یعنې اوښ، ځنګلی سوه، یا
عامه سوه. دا به ناپاک ګڼلے شی، دا بیا بیا شخوند وهی،
خو د دې سومونه یې په مېنځ بېل نهٔ دی. ۷ خنزیر مهٔ
خورئ. دا به خامخا ناپاک ګڼلے شی، د دې د پښو نوکونه په
مېنځ بېل وی، خو بیا بیا شخوند نهٔ وهی. ۸ دا ځناور مهٔ
خورئ یا چې مړهٔ وی نو لاس به هم نهٔ وروړئ، دا ناپاک دی.
۹ تاسو هغه هر قِسم کبان خوړلے شئ کوم چې وزر او په
څرمن پترې لری، ۱۰ خو داسې د اوبو بل هر یو څیز چې
وزر او په څرمن پترې نهٔ لری هغه نهٔ شئ خوړلے. ۱۱
داسې څیزونه به ستاسو دپاره حرام وی. تاسو به هیڅکله هم
د دې غوښه نهٔ خورئ یا کهٔ مړهٔ وی نو لاس به هم نهٔ وروړئ.
۱۲ تاسو هر هغه څیز مهٔ خورئ کوم چې په اوبو کښې
اوسیږی او وزر او په څرمن پترې نهٔ لری. ۱۳-۱۹ دا هغه
مارغان دی چې تاسو به ترې نه کرکه کوئ چې تاسو یې ونهٔ
خورئ ځکه چې دا حرام دی، شاهین، ګونګا، باز، شهباز،
باښه، ګنجې، کارغهٔ، شترمرغ، ایلۍ، زانې، ډینګ، ماهی خور
مارغهٔ، سمندری بطحه، ملاچرچک یا ښاپیرک. ۲۰
الوتونکی حشرات ناپاک دی، تاسو د دې نه کرکه وکړئ،
۲۱ خو بغیر د هغې نه چې په پښو ګرځی او ټوپونه وهی. ۲۲
تاسو کیږړی، د قحطۍ مُلخان او نور مُلخان خوړلے شئ.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳ خو نور ټول واړهٔ څيزونه چې وزر لرى او په زمکه باندې
په پښو ګرځى دا به ستاسو دپاره حرام وى. ۲۴-۲۸ دا
ځناور ستاسو دپاره ناپاک دى، هر څوک چې دې مړو
ځناورو ته لاس وروړى نو هغه به تر ماښامه پورې ناپاک وى
يعنې ټول نوکونه لرونکى ځناور، خو د هغې نه بغېر چې
نوکونه يې په مينځ بېل وى او بيا بيا شخوند وهى، او ټول
څلور پښې لرونکى ځناور چې پنجې لرى. چې دا ځناور مړهٔ
وى او هر څوک ورله لاس وروړى يا يې يوسى، نو هغه به
خامخا خپلې جامې وينځى، خو هغه به بيا هم تر ماښامه
پورې ناپاک وى. ۲۹-۳۰ ړنده مږه، عامه مږه، منږکان او
سمسېره، کربوړے او هر قِسم چرمښکۍ به خامخا ناپاک
ګڼلے شى. ۳۱ دا ستاسو دپاره ناپاک دى. چې دا مړهٔ وى
او هر څوک چې لاس وروړى نو هغه به تر ماښامه پورې
ناپاک وى. ۳۲ او يا کهٔ دا مړهٔ وى او په څهٔ څيز باندې
وغورزيږى، نو هغه به ناپاک وى. هغه څيز کهٔ د لرګى نه
جوړ وى، کپړه، څرمن، يا بوجۍ وى، کهٔ هر څيز دپاره هم
استعماليږى. هغه څيز به په اوبو کښې غوپه کړے شى، خو
دا به بيا هم تر ماښامه پورې ناپاک وى. ۳۳ کهٔ دا مړهٔ شوى
ځناور د خاورو په لوښى کښې وغورزيږى، په هغې کښې چې
هر څهٔ وى نو هغه به ناپاک وى، نو تاسو هغه لوښے مات
کړئ. ۳۴ هر هغه خوراک کوم چې په عامه توګه خوړلے
شى، خو کهٔ په دې خوراک باندې د هغه لوښى نه اوبهٔ توئ
کړے شوې وى، نو هغه خوراک به ناپاک وى او په داسې
لوښى کښې چې د څښلو څهٔ هم وى نو هغه به ناپاک وى.
۳۵ کهٔ دا مړهٔ شوى ځناور په هر څهٔ باندې راوغورزيږى نو
هغه به ناپاک وى، کهٔ هغه د خټې نغرے وى يا د پخلى

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لوښے وی نو ماتولے به شی، ﴿٣٦﴾ خو چینه یا ډیګۍ به پاکه
وی، خو کهٔ بل هر څوک دې مړو ځناورو له لاس وروړی نو
هغه به ناپاک وی. ﴿٣٧﴾ کهٔ دا په هغه تخم باندې وغورزیږی
کوم چې کَرلے کیږی، نو تخم به پاک وی. ﴿٣٨﴾ خو کهٔ تخم
په اوبو کښې پستولے شی او دا قِسم مړ ځناور وباندې
راوغورزیږی، نو تخم به ناپاک وی. ﴿٣٩﴾ کهٔ یو حلال ځناور
مړ شی، کهٔ هر څوک ورله لاس وروړی نو هغه به تر ماښامه
پورې ناپاک وی. ﴿٤٠﴾ کهٔ هر څوک د دې ځناور څهٔ غوښه
وخوری، نو هغه به خامخا خپلې جامې وینځی، خو هغه به بیا
هم تر ماښامه پورې ناپاک وی، هر څوک چې دا مړهٔ ځناور
یوسی نو هغه به خامخا خپلې جامې ووینځی، خو هغه به بیا
هم تر ماښامه پورې ناپاک وی. ﴿٤١﴾ تاسو هغه ټول ځناور مهٔ
خورئ کوم چې په زمکه باندې ګرځی، ﴿٤٢﴾ لکه چې په خېټه
باندې، یا په څلورو پښو باندې او یا په ډېرو پښو ګرځی. ﴿٤٣﴾
د دې په خوړلو باندې خپل ځانونه مهٔ ناپاکه کوئ. ﴿٤٤﴾ زهٔ
مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک یم او تاسو خپل ځانونه پاک
او مقدس ساتئ، ځکه چې زهٔ مقدس یم. ﴿٤٥﴾ زهٔ مالِک خُدائ
یم چا چې تاسو د مِصر مُلک نه راوویستلئ چې زهٔ ستاسو
خُدائ پاک یم، تاسو خامخا مقدس اوسئ، ځکه چې زهٔ
مقدس یم. ﴿٤٦﴾ نو دا د ځناورو او مارغانو په حقله قانون
دے، د هغه هر ژوندی څیز په حقله چې په اوبو کښې
اوسیږی او چې په زمکه ګرځی. ﴿٤٧﴾ چې تاسو د پاک او
ناپاک او د حلال او حرام په مینځ کښې فرق وکړئ.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ماشوم د پېدا کېدو نه پس د ښځې پاکوالے

۱۲ ۱ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته دا اصُول وښودل ۲
کوم چې د بنى اِسرائيلو دپاره دى. د يو زوئ پېدا کېدو نه پس
ښځه تر اووۀ ورځو پورې ناپاکه وى، هم هغه شان چې څنګه
د مياشتنى بيمارۍ په دوران کښې ناپاکه وى. ۳ په اتمه
ورځ به ماشوم سنت کړے شى. ۴ نو ښځه دې درې
دېرش ورځې نور هم انتظار کوى، ترڅو چې هغه پاکه شى. نو
په دې دوران کښې به هغه هيڅ پاک څيز له لاس نۀ وروړى او
نۀ به مقدسې خېمې ته ورننوځى چې تر څو پورې هغه پاکه
شوې نۀ وى. ۵ د يوې لور پېدا کېدو نه پس ښځه تر
څوارلسو ورځو پورې هم هغه شان ناپاکه وى، چې څنګه د
مياشتنى بيمارۍ په دوران کښې ناپاکه وى. او د پوره پاکېدو
دپاره به هغه شپږ شپېتۀ ورځې نور هم انتظار کوى. ۶ چې
کله د هغې د ناپاکوالى وخت ختم شى نو هغه پاکه شى، کۀ د
هغې زوئ يا لور پېدا شوې وى، نو هغه به اِمام ته د مالِک
خُدائ د حضور مقدسې خېمې خولې ته د يو کال ګډُورے د
سوزېدونکې نذرانې دپاره او يوه کونتره يا يوه ګوګوشتکه د
ګناه د نذرانې دپاره راوړى. ۷ اِمام به د هغې نذرانه مالِک
خُدائ ته پيش کړى او د هغې د ناپاکۍ د لرې کولو دپاره به
کفاره ادا کړى او د وينې د بهېدو نه به هغه پاکه شى. دا هغه
اصُول دى چې يوه ښځه به يې د هلک يا د جينۍ د پېدا کېدو
نه پس ضرور کوى. ۸ کۀ هغه ښځه يو ګډُورے نۀ شى
اخستلے، نو هغه به يوه د کُرکوړو جوړه يا د کونترو دوه
بچى راوړى، يوه به د سوزېدونکې نذرانې دپاره وى او بله د
ګناه د نذرانې دپاره وى او اِمام به د هغې د ناپاکۍ لرې کولو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دپاره کفاره ادا کړی او هغه به پاکه شی.

د څرمنې د بیمارۍ په حقله قانون

١٣ ١ بیا مالِک خُدائ موسیٰ او هارون ته دا اصُول
وښودل. ٢ کهٔ د چا په څرمن زخم وی یا پړسوب یا دانه
وی چې د دې دا یره وی چې د دې نه به لکه د جذام بیماری
جوړه شی، نو هغه به د هارون د خاندان اِمام ته راوستلے
شی. ٣ اِمام به زخم وګوری او کهٔ په دې کښې ویښتهٔ
سپین شوی وی او زخم د ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوب
ښکارېدو، نو دا د جذام بیماری ده او اِمام به اِعلان وکړی
چې دا کس ناپاکه دے. ٤ خو کهٔ زخم سپین وی او د
ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوب نهٔ ښکاری او ویښتهٔ هم سپین
شوی نهٔ وی، نو اِمام به هغه د اووهٔ ورځو دپاره د نورو نه
جدا وساتی. ٥ اِمام به په اوومه ورځ هغه بیا وګوری او کهٔ
د هغهٔ په خیال کښې زخم هم هغه شان ښکاری او خور
شوے نهٔ وی، نو هغه به یې د نورو اووهٔ ورځو دپاره جدا
وساتی. ٦ اِمام به په اوومه ورځ هغه بیا وګوری او کهٔ زخم
اوچ شوے وی او خور شوے نهٔ وی، نو هغه به اِعلان وکړی
چې دا کس پاک دے، دا بس صِرف زخم دے. نو هغه کس
دې خپلې جامې ووینځی او هغه به پاک شی. ٧ خو کهٔ د
اِمام د کتلو نه پس زخم خورېږی او اِمام اِعلان کړے وی
چې دا پاک دے نو هغه به خامخا د اِمام په مخکښې بیا
حاضرېږی. ٨ اِمام به هغه بیا وګوری او کهٔ دا خور شوے
وی، نو اِمام به اِعلان وکړی چې هغه ناپاک دے، دا د جذام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیماری ده. ۹ کۀ د چا د جذام بیماری وی، نو اِمام له به
راوستلے شی، ۱۰ اِمام به دے وګوری. کۀ د هغۀ په څرمن
زخم سپین وی کوم چې وېښتۀ سپینوی او د پیپ نه ډک وی،
۱۱ دا د جذام یوه بیماری ده چې د ډېر وخت نه ده. اِمام به
اِعلان وکړی چې دا ناپاک دے، د هغۀ د نورو نه د جدا کولو
ضرورت نشته، ځکه چې هغه په ښکاره ناپاکه دے. ۱۲ کۀ
د جذام بیماری خورېږی او هغه کس يې د سر نه تر پښو
پورې پټ کړے وی، کوم ځایونه چې اِمام ته ښکاری، ۱۳
نو اِمام به هغه بیا وګوری. کۀ هغۀ ته پته ولګی چې دا بیماری
د هغۀ د ټول وجود نه ختمه شوې ده، نو هغه به اِعلان وکړی
چې دا پاک دے. کۀ دې بیمارئ سره د هغۀ ټول وجود سپین
شوے وی، نو هغه پاک دے. ۱۴ خو چې د کوم وخت نه
کولاو زخم ښکاره شی، نو هغه به ناپاک وی. ۱۵ کله چې
اِمام دا کولاو زخم وګوری، نو هغه به اِعلان وکړی چې دا
ناپاک دے. د کولاو زخم مطلب دا دے چې دا د جذام
بیماری ده او هغه کس ناپاک دے. ۱۶ خو چې کله زخم
روغ شی او بیا سپین شی، نو هغه کس به اِمام له لاړ شی،
۱۷ هغه به يې بیا وګوری. کۀ زخم سپین شوے وی، نو هغه
پاک دے او اِمام به اِعلان وکړی چې دا پاک دے. ۱۸ کۀ
په یو کس دانه وی چې روغه شوی وی ۱۹ او کۀ د دې نه
پس پړسوب یا سور بخن یا سپین بخن داغ راښکاره شی
چرته چې دانه وه، نو هغه به دا اِمام ته وښائی. ۲۰ اِمام به
هغه وګوری او کۀ دانه د ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوبه ښکاری
او وېښتۀ په کښې سپین شوی وی، نو هغه به اِعلان وکړی
چې دا ناپاکه دے. دا د جذام بیماری ده چې په دانه کښې
شروع شوې ده. ۲۱ خو کۀ اِمام دا وګوری او پته ورته

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ولګی چې په دې کښې وېښتهٔ سپین شوی نهٔ دی او دا د
ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوبه نهٔ وی، خو چې دا اوچه شوې
وی، نو اِمام به هغه اووهٔ ورځې د نورو نه جدا کړی. ٢٢ کهٔ
داغ خور شی، نو اِمام به اِعلان وکړی چې هغه ناپاکه دے، دا
د بیمارۍ یوه نښه ده. ٢٣ خو کهٔ دا په خپل ځائ کښې
ایسار شی او خور نهٔ شی، نو دا د دانې نه پاتې شوې نښه ده
او اِمام به اِعلان وکړی چې دا کس پاک دے. ٢٤ کهٔ یو
کس سوزېدلے وی، کهٔ دا کچه غوښه سپینه یا سره بخنه
سپینه شی، ٢٥ اِمام به هغه وګوری. کهٔ په دانه کښې وېښتهٔ
سپین شوی وی او دا د ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوبه ښکاری،
دا د جذام بیماری ده چې د سوزېدو په وجه شروع شوې ده
او اِمام به اِعلان وکړی چې دا ناپاک دے. ٢٦ خو کهٔ په دې
کښې وېښتهٔ سپین شوی نهٔ وی او د ګېرچاپېره څرمنې نه
ډُوبه نهٔ وی، خو چې اوچه شوې وی، نو اِمام به هغه تر اووهٔ
ورځو پورې د نورو نه جدا کړی. ٢٧ اِمام به هغه په اوومه
ورځ بیا وګوری او کهٔ دا خورېږی، نو دا د جذام بیماری ده
او اِمام به اِعلان وکړی چې دا ناپاک دے. ٢٨ خو کهٔ داغ
په خپل ځائ ایسار شی او خور نهٔ شی او اوچ شی، نو دا د
جذام بیماری نهٔ ده. اِمام به اِعلان وکړی چې دا پاک دے،
ځکه چې داسې تش د سوزېدلی ځائ نښه وی. ٢٩ کله چې
د یو سړی یا ښځې په سر یا زنه باندې زخم وی، ٣٠ اِمام به
دا وګوری. کهٔ چرې د ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوب ښکاری او
وېښتهٔ په کښې زېړ بخن او نری ښکاری، نو دا د جذام
بیماری ده او هغه به اِعلان وکړی چې دا کس ناپاک دے.
٣١ کهٔ چرې اِمام هغه وګوری، کهٔ زخم د ګېرچاپېره څرمنې
نه ډُوب نهٔ ښکاری، خو تر اوسه پورې په کښې تور وېښتهٔ نهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وی نو هغه به دا د اووۀ ورځو دپاره د نورو نه جدا کړی. ۳۲
اِمام به په اوومه ورځ هغه زخم بيا وګوری او کۀ دا خور
شوے نۀ وی او په دې کښې زيړ بخن ويښتۀ نۀ وی او د
ګېرچاپېره څرمنې نه ډُوب نۀ ښکاری، ۳۳ نو هغه کس به د
زخم د ځائے نه بغېر نور سر کل کړی. اِمام به يې بيا د نورو
اووۀ ورځو دپاره جدا کړی. ۳۴ په اوومه ورځ به بيا اِمام
هغه زخم وګوری او کۀ دا خور شوے نۀ وی او د ګېرچاپېره
څرمنې نه ډُوب نۀ ښکاری، نو هغه به اِعلان وکړی چې دا
پاک دے. هغه کس به خپلې جامې ووينځی او هغه به پاک
شی. ۳۵ خو چې کله هغه اِعلان وکړی چې دا پاک دے او
د هغې نه پس زخم خور شی، ۳۶ اِمام به هغه بيا وګوری.
کۀ زخم خور شوے وی، نو هغۀ ته ضرورت نشته چې زيړ
بخن ويښتۀ وګوری، هغه کس ښکاره ناپاک دے. ۳۷ خو
کۀ د اِمام په خيال کښې زخم خور شوے نۀ وی او تور
ويښتۀ په کښې شوی وی، نو زخم روغ شوے دے او اِمام به
اِعلان وکړی چې هغه پاک دے. ۳۸ چې کله د يو سړی يا
ښځې په څرمن سپينې دانې وی، ۳۹ اِمام به هغه کس
وګوری. کۀ داغونه اوچ او سپين وی، نو دا بس صِرف يوه
ګرمکه ده چې په څرمن باندې راختلې ده، هغه کس پاک
دے. ۴۰-۴۱ کۀ د يو سړی مخکښينی يا وروستنی د سر
ويښتۀ غورزېدلی وی، نو د دې په وجه هغه نۀ ناپاکه کيږی.
۴۲ خو چې کوم ځائے ګنجے وی کۀ په هغې باندې سپين يا
سور بخن سپين زخم ښکاره شی، نو دا د جذام بيماری ده.
۴۳ اِمام به هغه وګوری او کۀ زخم سور بخن سپين وی،
۴۴ نو اِمام به اِعلان وکړی چې هغه ناپاک دے، ځکه چې د
هغۀ په سر باندې د جذام بيماری ده. ۴۵ د کوم کس چې د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جذام بیماری وی نو هغه به خامخا شلېدلې جامې اغوندی،
خپل وېښتۀ به ببر پرېږدی، خولۀ او پوزه دې پټه کړی او
چغې دې وهی، "زۀ ناپاک یم، زۀ ناپاک یم." ۴۶ چې تر
کومې پورې د هغۀ دا بیماری وی نو هغه به ناپاک وی او هغه
به د خېمو نه بهر، د نورو نه لرې اوسېږی.

په جامو او څرمن کښې د ناپاکئ قانون

۴۷-۴۸ چې کله په کپړو د وروستوالی پشم ولګی، کۀ هغه د
وړئ یا د کتان وی یا کۀ په څرمن باندې وی یا په داسې څۀ
څیز باندې هم وی چې د څرمنې نه جوړ وی، ۴۹ کۀ دا پشم
شین بخن یا سور بخن وی، دا یو خوریدونکے پشم دے او
دا به خامخا اِمام ته ښودلے شی. ۵۰ اِمام به یې وګوری او
هغه څیز به تر اووۀ ورځو پورې جدا کېږدی. ۵۱ هغه به دا
په اوومه ورځ بیا وګوری او کۀ پشم پرې خور شوے وی، نو
هغه څیز ناپاک دے. ۵۲ اِمام به دا وسوزوی، ځکه چې دا
یو خوریدونکے پشم دے کوم چې به خامخا په اور ختمولے
شی. ۵۳ خو، کۀ هغه دا وګوری او اِمام ته پته ولګی چې
پشم په هغه څیز باندې خور شوے نۀ دے، ۵۴ هغه به حُکم
وکړی چې دا دې ووینځلے شی او د نورو اووۀ ورځو دپاره
دې جدا وساتی. ۵۵ بیا به هغه دا وګوری او کۀ پشم خپل
رنګ نۀ وی بدل کړے او خور شوے هم نۀ وی، دا بیا هم
ناپاک دے، خرابتیا کۀ د دې مخې ته وی یا شا ته وی تاسو
هغه څیز وسوزوئ. ۵۶ خو چې بیا یې وګوری، چې پشم
اوچ شوے وی، نو هغه دې د هغه کپړې یا څرمنې نه خرابه
شوې حِصه وشلوی. ۵۷ کۀ پشم بیا راڅرګند شی او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوریږی، نو د دې مالِک به دا څيز وسوزوی. ۵۸ کۀ هغه دا
څيز ووينځی او داغونه ورک شی، هغه به دا بيا ووينځی او دا
به پاک شی. ۵۹ نو دا قانون په کپړه د پشم په حقله دے، کۀ
هغه پشم په وړی يا په لټه وی، يا د لټې يا د وړی په کپړه وی،
يا د څرمنې جوړ شوی څيز باندې وی، نو د دې په بنياد به
فيصله کولے شی چې دا پاک دی او کۀ ناپاک دی.

د څرمنې د بيمارو نه پس پاکوالے

۱۴ ۱ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل ۲ دا
اصُول د هغه کس د پاکوالی دپاره دی چې د جذام د بيمارۍ
نه روغ شوے وی. چې په کومه ورځ اِعلان وشی چې هغه
پاک دے، نو هغه به اِمام له بوتلے شی، ۳ او اِمام به هغه
د خيمو نه بهر بوځی او ويه يې ګوری. کۀ هغه کس روغ
شوے وی، ۴ نو اِمام به حُکم وکړی چې دوه حلال
مارغان دې د دِيار د لرګی د يوې ټُکړې سره، يو د تک سور
تار او د وېلنی بوټی سره راوړلے شی. ۵ بيا به اِمام حُکم
وکړی چې يو مارغۀ دې د خاورې لوښی دپاسه حلال کړے
شی چې د چينې تازه اوبۀ په کښې وی. ۶ هغه به ژوندے
مارغۀ د دِيار د لرګی، د تک سور تار او د وېلنی سره، د هغۀ
مارغۀ په وينه کښې ډُوب کړی کوم چې حلال شوے وی.
۷ هغه به اووۀ ځله هغه وينه په هغه سړی باندې وشيندی
کوم چې د جذام د بيمارۍ نه پاکولے شی او بيا به هغه
اِعلان وکړی چې دا کس پاک دے. هغه به ژوندے مارغۀ
آزاد کړی چې په هوا کښې والوځی. ۸ هغه کس به خپلې
جامې ووينځی، ټول وېښتۀ به کل کړی او غسل به وکړی، نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پاک به شي. بیا هغه خېمو ته تلے شي، خو هغه به اووۀ
ورځې د خپلې خېمې نه بهر اوسېږي. ۹ په اوومه ورځ به
هغه بیا خپل سر، ږیره، وروځې او د بدن نور ټول وېښتۀ کل
کړي، هغه به خپلې جامې ووینځي او غسل به وکړي، نو هغه
به پاک شي. ۱۰ په اتمه ورځ به هغه دوه ګډُورې او یوه
ګډورۍ چې د یو کال وي او هیڅ عیب په کښې نۀ وي، درې
کلو اوړۀ چې د زیتُونو تېل ورسره ګډ وي او د لیټر دریمه
حِصه د زیتُونو تېل دې راوړي. ۱۱ اِمام به هغه کس او دا
نذرانې د مالِک خُدائ د حضور مقدسې خېمې د دروازې
خولې ته یوسي. ۱۲ بیا به اِمام یو ګډُورے او د تېلو د لیټر
دریمه حِصه یوسي او دا به د ګناه د تاوان د نذرانې په توګه
پېش کړي. هغه به دا د اِمام دپاره مالِک خُدائ ته د خاص
نذرانې په توګه پېش کړي. ۱۳ هغه به ګډُورے په هغه مقدس
ځائ کښې حلال کړي چرته چې د ګناه نذرانې او د
سوزېدونکې نذرانې دپاره ځناور حلالولے شي. دا ځکه چې د
ګناه د تاوان نذرانه، د ګناه د نذرانې په شان د اِمام ده او ډېره
مقدسه ده. ۱۴ اِمام به د ګډُورې لږه وینه واخلي او د هغه
کس د ښي غوږ په نرم ځائ پورې، د هغۀ د ښي لاس په غټې
ګوتې پورې او د هغۀ د ښي پښې په غټې ګوتې پورې دې
ولګوي د کوم کس چې اِعلان کېږي چې دا پاک دے. ۱۵
اِمام به د زیتُونو لږ تېل واخلي او د خپل ګس لاس په تلي
کښې به یې واچوي، ۱۶ د خپل ښي لاس ګوته به په دې
کښې ډُوبه کړي او لږ به هلته د مالِک خُدائ په حضور کښې
اووۀ ځله وشیندي. ۱۷ هغه به څۀ تېل چې د هغۀ د لاس په
تلي کښې دي او څۀ د ګډُورې وینه واخلي او د هغه کس د
ښي غوږ په نرم ځائ پورې، د هغۀ د ښي لاس په غټې ګوتې
Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پورې او د هغهٔ د ښىِ پښې په غټې ګوتې پورې ولګوى چې د
کوم کس اِعلان کيږى چې دا پاک دے. ۱۸ د هغهٔ د لاس په
تلى کښې چې کوم پاتې شوى تېل دى هغه به د دې کس په
سر باندې ولګوى. نو د هغهٔ د پاکوالى کفاره به ادا کړى. ۱۹
بيا به اِمام د ګناه نذرانه پېش کړى او د پاکوالى کفاره به ادا
کړى. د هغې نه پس، هغه به د سوزېدونکې نذرانې دپاره
څناور حلال کړى ۲۰ او دا به د غلې نذرانې سره په
قربان‌ګاه باندې پېش کړى. نو اِمام به د پاکوالى کفاره ادا
کړى او هغه کس به پاک شى. ۲۱ کهٔ هغه غريب وى او نور
څهٔ نهٔ شى اخستلے، نو د هغهٔ د پاکوالى د کفارې ادا کولو
دپاره دې هغه يو ګډُورے د ګناه د تاوان د نذرانې په توګه
پېش کړى، دا به مالِک خُدائ ته د اِمام دپاره يوه خاص
تُحفه وى. هغه به صِرف يو کلو اوړهٔ چې د زيتُونو تېل ورسره
ګډ وى، دا د غلې د نذرانې دپاره او د ليټر درېمه حِصه د
زيتُونو تېل راوړى. ۲۲ هغه به دوه ګوګوشتکې يا دوه
کونترې هم راوړى، يوه د ګناه نذرانې دپاره او يوه به د
سوزېدونکې نذرانې دپاره وى. ۲۳ د هغهٔ د پاکوالى په اتمه
ورځ به هغه دا د مقدسې خېمې د دروازې په خولهٔ کښې
اِمامانو له راوړى. ۲۴ اِمام به ګډُورے او د زيتُونو تېل
واخلى او مالِک خُدائ ته به يې د يوې خاص تُحفې په توګه د
اِمام دپاره پېش کړى. ۲۵ هغه به ګډُورے حلال کړى او د
دې څهٔ وينه به واخلى او د هغه کس د ښى غوږ په نرم ځائ
پورې، د ښى لاس په غټې ګوتې پورې او د هغهٔ د ښىِ پښې په
غټې ګوتې پورې ولګوى. ۲۶ اِمام به لږ تېل د خپل ګس لاس
په تلى کښې واچوى ۲۷ او د خپل ښى لاس د يوې ګوتې
سره به څهٔ تېل د مالِک خُدائ په حضور کښې اووهٔ ځله

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وشیندی. ۲۸ هغه به څهٔ تېل هم په هغه ځایونو پورې ولګوی
چې څنګه یې وینه لګولې وه، د هغهٔ د ښی غوږ په نرم ځائ
پورې، د هغهٔ د ښی لاس په غټې ګوتې پورې، او د هغهٔ د ښی
پښې په غټې ګوتې پورې. ۲۹ د هغهٔ په تلی کښې چې کوم
پاتې شوی تېل دی هغه دې د هغه کس په سر واچوی او
داسې به د پاکوالی کفاره ادا کړی. ۳۰ بیا به هغه یوه
ګوګوشتکه یا کونتره پېش کړی، ۳۱ دا به د ګناه د نذرانې په
توګه او هغه بله د غلې د نذرانې سره، د سوزېدونکې نذرانې په
توګه پېش کړی. نو اِمام به د مالِک خُدائ په حضور کښې د
هغه کس د پاکوالی کفاره ادا کړی. ۳۲ دا قانون د هغه چا
دپاره دے چې د جذام بیماری لری خو د خپل پاکوالی دپاره
عامې نذرانې نهٔ شی اخستلے.

په کورونو کښې د وروستوالی پشم

۳۳ بیا مالِک خُدائ موسیٰ او هارون ته وفرمائیل ۳۴-۳۵
او د هغه کورونو په حقله دا اصُول یې ورته وښودل چې
خورېدونکی پشم په حقله وی. (دا اصُول د بنی اِسرائیلو دپاره
وُو چې کله هغوئ د کنعان مُلک ته ننوتلی وے نو د هغې نه
پس به پرې عمل کېدلے، کوم مُلک چې مالِک خُدائ هغوئ
له ورکولو چې خپل یې شی.) کهٔ چا ته پته ولګی چې مالِک
خُدائ د هغهٔ په کور پشم راوستے دے، نو هغه به خامخا ځی
او د دې په حقله به اِمام ته وائی. ۳۶ نو چې کله اِمام پشم
لیدلو له هلته ورځی نو هغه به حُکم وکړی چې هر څهٔ دې د
هغه کور نه بهر وویستلے شی، هسې نه چې د هغه کور ټول
سامان ناپاکه اِعلان کړے شی. نو د دې نه وروسته دې اِمام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کور ته ورشی ۳۷ او پشم به وګوری. کهٔ په دې کښې شين
بخن يا سور بخن داغونه وی چې دېوال خرابوی، ۳۸ اِمام به
د هغه کور نه لاړ شی او اووهٔ ورځې به يې بند وساتی. ۳۹ په
اوومه ورځ به هغه واپس راشی او بيا به يې وګوری. کهٔ پشم
خور شوے وی، ۴۰ هغه به حُکم وکړی چې هغه کاڼی دې
لرې کړے شی چې په کومو باندې پشم ښکاری او د ښار نه
بهر په يو ناپاک ځائ کښې دې وغورزولے شی. ۴۱ بيا دې
هغه دننه ټول دېوالونه وتراشی او هغه راغورزېدلې خاوره دې
د ښار نه بهر يو ناپاک ځائ ته يوړے شی. ۴۲ چې کوم
کاڼی لرې کړے شوی وی نو د هغې په ځائ دې نور
استعمال کړے شی او دېوالونه دې په نوې ختهٔ باندې لېو
کړے شی. ۴۳ د کاڼو د لرې کولو او دېوالونو د تراشلو او
لېولو نه پس کهٔ بيا په هغه کور کښې پشم راښکاره شی، ۴۴
نو اِمام به لاړ شی او ويه يې ګوری. کهٔ پشم خور شوے وی،
نو کور ناپاک دے. ۴۵ هغه کور دې خامخا وران کړے شی
او د دې کاڼی، لرګی او د دې ټولې خاورې دې د ښار نه بهر
يو ناپاک ځائ ته يوړے شی. ۴۶ هر څوک چې هغه کور ته
دننه لاړ شی کله چې هغه تاله وی نو هغه به تر ماښامه پورې
ناپاک وی. ۴۷ هر څوک چې په دې کور کښې څملی يا په
کښې خوراک وکړی نو خامخا به خپلې جامې وينځی. ۴۸
کهٔ کله اِمام د دې کتلو له راشی او د کور د بيا لېولو نه پس
پشم راڅرګند شوے نهٔ وی، نو هغه به اِعلان وکړی چې کور
پاک دے، ځکه چې پشم ورک شوے دے. ۴۹ د کور د
پاکولو دپاره، هغه به دوه مارغان، د دِيار لرګے، يو تک سور
تار او د وېلنی يوه څانګه واخلی. ۵۰ هغه به يو مارغهٔ د
ختې يو لوښی دپاسه حلال کړی چې د چينې تازه اوبهٔ په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښېږي وی. ۵۱ بيا به هغه د دِيار لرګے، د وِېلنی ځانګه، تک
سور تار او هغه ژوندے مارغۀ واخلی او دا به د هغه حلال
شوی مارغۀ په وينه کښې او په تازه اوبو کښې ډُوب کړی.
او دا وينه او اوبۀ دې په کور باندې اووۀ ځله وشيندی. ۵۲
نو هغه به دا کور د مارغۀ د وينې په ذريعه، د تازه اوبو او
ژوندی مارغۀ، د دِيار لرګی، د وِېلنی او د سور تار سره پاک
کړی. ۵۳ بيا به هغه ژوندے مارغۀ آزاد کړی چې د ښار نه
بهر په هوا کښې والوځی. نو داسې هغه به د کور د پاکوالی
دپاره کفاره ادا کړی او دا به پاک شی. ۵۴ دا قانون د جذام
بيمارئ او خارښت په حقله دے، ۵۵-۵۶ د زخمونو،
پړسوب، يا دانو، او يا په جامو يا کورونو کښې د پشم په
حقله دے. ۵۷ کۀ يو څيز پاک يا ناپاک وی نو په دې قانون
به فېصله کولے شی.

د بدن ناپاکوالے

۱۵ ۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ او هارون ته دا اصُول
وښودل ۲ کوم چې د بنی اِسرائيلو دپاره دی. کۀ د سړی د
ذکر نه څۀ اوبۀ ووځی، نو هغه اوبۀ ناپاکې دی، ۳ کۀ د
هغۀ د ذکر نه اوبۀ روانې وی يا بند وی نو هغه ناپاک وی.
۴ چې په کومه بستره هغه څملاستلے وی يا په بل څۀ
باندې ناست وی نو هغه به هم ناپاک وی. ۵ هر څوک چې
د هغۀ بسترې له لاس وروړی ۶ يا په هر څۀ باندې کښېنی
په کوم باندې چې هغه سړے ناست وی نو هغه به جامې
ووينځی او غسل به وکړی او تر ماښامه پورې به ناپاک وی.
۷ کۀ څوک هغه سړی له لاس وروړی چې د کوم نه اوبۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځی نو هغه به خامخا خپلې جامې ووینځی او غسل به وکړی
او تر ماښامه پورې به ناپاکه وی. ۸ چې د کوم سړی د
ذکر نه اوبهٔ ځی کهٔ هغه په یو پاک کس توکانړې اوتُوکی، نو
هغه کس به خامخا جامې ووینځی او غسل به وکړی او تر
ماښامه پورې به ناپاک وی. ۹ په کوم زین چې هغه سړے
کښېنی چې د کوم سړی د ذکر نه چې اوبهٔ ځی نو هغه زین
به ناپاک وی. ۱۰ هر څوک چې هر هغه څیز له ګوتې
وروړی چې په کوم باندې هغه سړے ناست وی نو هغه به تر
ماښامه پورې ناپاک وی. کهٔ څوک هر هغه څیز یوسی چې په
کوم باندې هغه سړے ناست وی نو هغه به خامخا خپلې
جامې ووینځی او غسل به وکړی او تر ماښامه پورې به
ناپاک وی. ۱۱ د کوم سړی د ذکر نه چې اوبهٔ ځی کهٔ هغهٔ
خپل لاسونه نهٔ وی وینځلی او چا له ګوتې وروړی، نو هغه
کس به خامخا خپلې جامې ووینځی او غسل به وکړی، خو
هغه به تر ماښامه پورې ناپاک وی. ۱۲ هغه سړے کهٔ د خټو
لوښی له لاس وروړی نو دا به ماتولے شی او کهٔ د لرګی
لوښی له لاس وروړی نو خامخا به وینځلے شی. ۱۳ د کوم
سړی چې د ذکر نه اوبهٔ ځی او هغه روغ شی نو د هغې نه
پس، هغه به خامخا اووهٔ ورځې اِنتظار کوی او بیا به خپلې
جامې ووینځی او د چینې په تازه اوبو کښې به غسل وکړی
او هغه به پاک شی. ۱۴ په اتمه ورځ به هغه دوه ګوګوشتکې
یا دوه کونترې د مالِک خُدائ د حضور مقدسې خیمې د
دروازې خولې ته یوسی او اِمام له به یې ورکړی. ۱۵ او اِمام
به د دې نه یوه د ګناه د نذرانې په توګه او بله د سوزېدونکې
نذرانې په توګه پیش کړی، چې د هغه سړی د پاکوالی کفاره
ادا کړی. ۱۶ کله چې د یو سړی نه منی ووځی، نو هغه به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خامخا خپل ټول بدن ووینځی او هغه به تر ماښامه پورې
ناپاک وی. ۱۷ هر څیز چې د کپړې یا څرمنې نه جوړ وی
او منی وربادنې پرېوځی نو خامخا به وینځلے شی او تر
ماښامه پورې به ناپاک وی. ۱۸ د سړی او ښځې د کوروالی
کولو نه پس به خامخا دواړه غسل کوی او هغوئ به تر
ماښامه پورې ناپاک وی. ۱۹ چې کله د یوې ښځې میاشتنۍ
بیماری وی، نو هغه به اووۀ ورځې ناپاکه وی. هر څوک چې
هغې له لاس وروړی نو هغه به تر ماښامه پورې ناپاک وی.
۲۰ د میاشتنۍ بیمارۍ په دوران کښې چې هغه په هر څیز
باندې کښېنی یا څملی نو دا به ناپاک وی. ۲۱-۲۳ هر څوک
چې د هغې بسترې یا هر هغه څیز له لاس وروړی چې په کوم
باندې هغه ناسته وی نو هغه به خامخا خپلې جامې ووینځی
او غسل به وکړی او تر ماښامه پورې به ناپاک وی. ۲۴ کۀ
یو سړے د هغې سره په داسې وخت کښې څملی چې
میاشتنۍ بیماری یې وی، نو هغه د هغې د ناپاکۍ په وجه
ناپاک دے او اووۀ ورځې به ناپاک وی او هغه بستره هم
ناپاکه ده په کومه باندې چې هغه څملی. ۲۵ کۀ د یوې ښځې
د میاشتنۍ بیمارۍ نه بغیر هم د ډېرو ورځو پورې وینه بهیږی
یا د میاشتنۍ بیمارۍ د ورځو نه اخوا هم د هغې نه وینه
جاری وی، نو تر کومې پورې چې ترې نه وینه بهیږی هغه
ناپاکه ده، لکه چې څنګه د میاشتنۍ بیمارۍ په وخت کښې
وی. ۲۶ په دې دوران کښې چې هغه په کومه بستره څملی
او په څۀ څیز باندې کښېنی نو دا ناپاک دی. ۲۷ هر څوک
چې دې څیزونو له لاس وروړی نو هغه ناپاک دے او خامخا
به خپلې جامې ووینځی او غسل به وکړی، هغه به تر ماښامه
پورې ناپاک وی. ۲۸ چې د هغې نه وینه بهېدل بند شی نو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به خامخا اووهٔ ورځې اِنتظار کوی او بیا به هغه پاکه
شی. ۲۹ په اتمه ورځ به هغه دوه ګوګوشتکې یا دوه کونترې
د مالِک خُدائ د مقدسې خیمې د دروازې په خولهٔ کښې اِمام
له یوسی. ۳۰ اِمام به د دې نه یوه د ګناه د نذرانې په توګه او
بله د سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش کړی، نو د هغې دپاره
به د پاکوالی کفاره ادا کړی. ۳۱ مالِک خُدائ موسیٰ ته
وفرمائيل چې بنی اِسرائيلو له خبردارے ورکړه چې څوک
ناپاک وی هغه به لرې اوسيږی، نو د مالِک خُدائ د حضور
مقدسې خیمې بې‌عزتی به نهٔ کيږی، کومه چې د خیمو په مينځ
کښې ده. کهٔ هغوئ بې‌عزتی وکړه، نو مرهٔ به شی. ۳۲ دا
اصُول د هغه سړی په حقله دی چې د ذکر نه يې اوبهٔ يا منی
ځی، ۳۳ دا د داسې ښځې په حقله دی چې د هغې مياشتنۍ
بيماری وی، يا د يو سړی په حقله چې د يوې ښځې سره
څملی کومه چې ناپاکه وی.

د معافۍ لويه ورځ

۱۶ ۱ مالِک خُدائ موسیٰ ته د هارون د دوو زامنو د
مرګ نه پس وفرمائيل چې کله هغوئ مالِک خُدائ ته هغه اور
پېش کړو کوم چې خُدائ پاک ته قبول نهٔ وو. ۲ مالِک
خُدائ وفرمائيل، "خپل ورور هارون ته ووايه چې هغه به
صِرف په مناسب وخت د پردې شا ته زيات مقدس ځائ ته
ننوځی، ځکه چې زهٔ به هلته په وريځ کښې د لوظ صندوق د
کفارې تخت دپاسه راښکاره کيږم. کهٔ هغهٔ نافرمانی وکړه، نو
هغه به ووژلے شی. ۳ هغه زيات مقدس ځائ ته د هغې نه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پس داخلېدلے شی چې یو سخے د ګناه د نذرانې دپاره او یو
ګډ د سوزېدونکې نذرانې دپاره راولی.“ ۴ بیا مالِک خُدائ
دا اصُول وښودل. زیات مقدس ځائ ته ننوتلو نه مخکښې
دې هارون خامخا غسل وکړی او د اِمامانو لِباس دې
واغوندی، د کتان چُوغه او جانګی، پټئ او پټکے. ۵ د بنی
اِسرائیلو قوم به هارون له د ګناه د نذرانې دپاره دوه چېلی او
یو ګډ د سوزېدونکې نذرانې دپاره ورکړی. ۶ هغه به یو
غوَیے د نذرانې په توګه پېش کړی چې د هغهٔ د خپلې ګناه او
د هغهٔ د خاندان کفاره ادا شی. ۷ بیا به هغه دوه چېلی د
مالِک خُدائ د مقدسې خېمې د دروازې خولې ته بوځی. ۸
هلته به هغه پچه واچوی، دوه تیرې به راواخلی، په یوه باندې
به ”مالِک خُدائ دپاره“ نښه واچوی او په بله به ”عزازیل
دپاره“ نښه واچوی. ۹ هارون به هغه چېلے حلال کړی
چې د مالِک خُدائ دپاره د پچې په ذریعه خوښ کړے شوے
وی او د ګناه د نذرانې په توګه به یې پېش کړی. ۱۰ چې
کوم چېلے د عزازیل دپاره خوښ کړے شوے وی هغه به
مالِک خُدائ ته ژوندے پېش کېږی او په بیابان کښې به
عزازیل ته وشړلے شی، چې د خلقو د ګناه کفاره ادا شی.
۱۱ چې کله هارون غوَیے د خپلې ګناه او د خپل خاندان د
ګناه دپاره د نذرانې په توګه قربانی کړی، ۱۲ هغه به دوه
موټئ ښه خوشبوئی او د قربانګاه نه یو مجمر د بلو سکارو
واخلی او زیات مقدس ځائ ته به یې دننه راوړی. ۱۳ هغه
به هلته د مالِک خُدائ په حضور کښې خوشبوئی په اور
باندې واچوی او د خوشبویۍ لوګے به د لوظ صندوق د
کفارې تخت پټ کړی نو هغه به دا ونهٔ ګوری او مړ به نهٔ
شی. ۱۴ هغه به د غوَیی لږه وینه واخلی او د خپلې ګوتې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سره به يې د صندوق د کفارې تخت نمرخاتهٔ طرف ته
وشيندی او بيا به لږه د لوظ صندوق د کفارې تخت په
مخکښې اووهٔ ځله وشيندی. ۱۵ د هغې نه پس، هغه به
چېلے د خلقو دپاره د ګناه د نذرانې په توګه حلال کړی، وينه
به يې زيات مقدس ځائ ته راوړی، د صندوق د کفارې په
تخت او په مخکښې به يې وشيندی، هم هغه شان چې ځنګه
يې د غوَيی د وينې سره کړی وُو. ۱۶ نو په دې کولو سره به
هغه د زيات مقدس ځائ د پاکوالی کفاره ادا کړی چې د بنی
اِسرائيلو د ناپاکئ او د ټولو ګناهونو نه پاک شی. هغه به د
مقدسې خېمې دپاره خامخا داسې وکړی، ځکه چې هغه د
کېمپ په مينځ کښې ولاړه ده، کوم ځائ چې ناپاک دے. ۱۷
د هارون د پاکوالی کفاره ادا کولو دپاره زيات مقدس ځائ
ته ننوتلو نه واخله د هغهٔ د بهر راوتلو پورې، هلته به په خېمه
کښې هيڅ څوک نهٔ وی. چې په کوم وخت هغه د ځان، د
خپل خاندان او د ټول قوم دپاره کفاره ادا کوی، ۱۸ بيا به
هغه خامخا د سوزېدونکې نذرانو دپاره بهر قربانګاه ته لاړ
شی او پاکه به يې کړی. هغه به لږه د غوَيی وينه او لږه د
چېلی وينه واخلی او د قربانګاه په ټولو ښکرونو پورې دې
ولګوی. ۱۹ هغه دې د خپلې ګوتې سره لږه وينه اووهٔ ځله په
قربانګاه باندې وشيندی. نو دا به د بنی اِسرائيلو د ګناهونو
نه پاکه کړی او مقدسه به يې کړی.

د ګناهونو د کفارې چېلے

۲۰ چې کله هارون د زيات مقدس ځائ، د مالِک خُدائ د
حضور د ټولې مقدسې خېمې او د قربانګاه د پاکوالی کفاره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ادا کول ختم کړی، نو هغه به مالِک خُدائ ته هغه ژوندے
چېلے پېش کړی چې د عزازیل دپاره خوښ شوے وو. ۲۱
خپل دواړه لاسونه به د چېلی په سر کېږدی او د ټولو بدو
عملونو، ګناهونو او بنی اِسرائیلو د سرکشو اِقرار به وکړی او
دا به د چېلی په سر واچوی. بیا به یو مقرر شوے سړے دا
چېلے بیابان ته بوځی. ۲۲ چېلے به د ځان سره د هغوئ
ټول ګناهونه په بیابان کښې یوې غېرابادې علاقې ته یوسی.
۲۳ نو بیا به هارون مقدسې خېمې ته ننوځی، زیات مقدس
ځائ ته د ننوتلو نه مخکښې هغهٔ چې کوم د اِمامانو د کتان
لِباس اغوستے وو نو هغه به وباسی او هلته به یې پرېږدی.
۲۴ هغه به په یو مقدس ځائ کښې غسل وکړی او خپلې
جامې به واغوندی. د هغې نه پس، هغه به بهر لاړ شی او د
خپلو ګناهونو او د خلقو ګناهونو لرې کولو کفارې دپاره به
سوزېدونکې نذرانه پېش کړی. ۲۵ د ځناور وازګه به په
قربان‌ګاه باندې وسوزوی چې د ګناه د نذرانې دپاره ده. ۲۶
کوم سړی چې دا چېلے په بیابان کښې عزازیل له بوتلے وی
نو کېمپ ته واپس راتلو نه مخکښې هغه به خپلې جامې
ووینځی او غسل به وکړی. ۲۷ کوم غوَیے او چېلے چې د
ګناه د نذرانې دپاره استعمال شوی وُو چې وینه یې د ګناه د
کفارې ادا کولو دپاره زیات مقدس ځائ ته راوړلے شوې
وه، دا به د کېمپ نه بهر وړلے شی او سوزولے به شی.
څرمن، غوښه او کولمې هر څهٔ به سوزولے شی. ۲۸ څوک
چې دا وسوزوی نو کېمپ ته واپس راتلو نه مخکښې هغه به
خپلې جامې ووینځی او غسل به وکړی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د کفارې ورځ لمانځل

۲۹ دا اصُول به د همېشه دپاره وی. د اوومې میاشتې په
لسمه ورځ اِسرائیلیان او د هغوئ سره مهاجر خلق به خامخا
روژه نیسی او هیڅ کار به نهٔ کوی. ۳۰ په هغه ورځ به د
هغوئ د ټولو ګناهونو نه د پاکوالی کفاره ادا شی او هغوئ به
پاک شی. ۳۱ چې په کومه ورځ باندې هغوئ روژه نیسی او
کار نهٔ کوی نو هغه به یوه ډېره مقدسه ورځ وی. دا اصُول به
د همېشه دپاره وی. ۳۲ کوم مشر اِمام چې د پلار په ځائ
مقرر شوے وی، هغه به د پاکوالی کفاره ادا کړی. هغه به د
اِمامانو د کتان لِباس واغوندی ۳۳ او د زیات مقدس ځائ،
د مالِک خُدائ د حضور ټولې مقدسې خېمې، قربانګاه، د
اِمامانو او د ټول قوم د پاکوالی کفاره به ادا کړی. ۳۴ دا
اصُول به د همېشه دپاره وی. په کال کښې یو ځل به خامخا
د اِسرائیلو د ټولې ګناه نه د پاکوالی دپاره کفاره ادا کیږی. نو
موسیٰ هم هغه شان وکړل چې څنګه مالِک خُدائ حُکم کړے
وو.

د وینې خوړل حرام دی

۱۷ ۱ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم وکړو چې ۲
هارون د هغهٔ زامنو او ټولو اِسرائیلو ته دا اصُول وښائی.
۳-۴ کهٔ یو اِسرائیلے کس یو غوَیے، یو ګډُورے، یا یو
چېلیٰ مالِک خُدائ ته د نذرانې په توګه د مالِک خُدائ د
حضور مقدسې خېمې د دروازې خولې نه بغیر په هر ځائ
کښې حلال کړی نو هغهٔ به قانون مات کړے وی. هغهٔ وینه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

توئ کړې ده او هغه به نور د خُدائ پاک د خلقو نه نۀ شی
ګڼلے. ۵ د دې حُکم مطلب دا دے چې اِسرائيلو کوم
ځناور په کولاو ميدان کښې حلالول نو هغوئ به هغه مالِک
خُدائ ته راولی. هغوئ به دا د مقدسې خېمې د دروازې په
خولهٔ کښې اِمام له راولی او د سلامتئ د نذرانو په توګه به يې
حلالوی. ۶ اِمام به هغه وينه د مقدسې خېمې د دروازې په
خولهٔ کښې د قربان‌ګاه په طرفونو باندې وشيندی او د
خوشبوئی جوړېدو دپاره دې وازګه وسوزوی، په مالِک
خُدائ باندې دا خوشبو ښهٔ لګی. ۷ اِسرائيليان دې د مالِک
خُدائ سره نوره بې‌وفائی نهٔ کوی چې خپل ځناور د چېلو په
شان ښکاريدونکو پيريانو ته قربانی کړی. اِسرائيل به په
راتلونکی ټولو وختونو کښې دا اصُول خامخا منی. ۸ يو
اِسرائيلے يا د پردی مُلک هر يو کس چې د هغوئ سره
اوسيږی چې هغه يوه سوزېدونکې نذرانه يا بله څهٔ قربانی
پېش کوی ۹ او د مقدسې خېمې د دروازې خولې ته يې
مالِک خُدائ ته د پېش کولو دپاره رانهٔ وړی نو هغه کس به
نور د خُدائ پاک د خلقو نه نهٔ شی ګڼلے. ۱۰ هر يو
اِسرائيلے يا د بل مُلک کس چې د هغوئ سره اوسيږی کهٔ
هغه غوښه خوری چې وينه لا په کښې وی، نو مالِک خُدائ به
د هغهٔ خِلاف شی او هغه به نور د هغهٔ د خلقو نه نهٔ شی
ګڼلے. ۱۱ د هر ژوندی خيز ژوند په وينه کښې دے او دا
ځکه مالِک خُدائ حُکم کړے دے چې ټوله وينه به په
قربان‌ګاه توئ کړے شی چې د خلقو د ګناه کفاره ادا شی،
دا وينه ده چې د ګناهونو کفاره ادا کوی. ۱۲ دا ځکه مالِک
خُدائ بنی اِسرائيلو ته فرمائيلی دی چې نهٔ به هغوئ او نهٔ به د
هغوئ سره مهاجر هغه غوښه خوری چې وينه لا په کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وی. ۱۳ هر یو اِسرائیلے یا د پردی مُلک کس چې د هغوئ
سره اوسيږی کۀ د يو ځناور يا مارغۀ ښکار وکړی کوم چې
حلال وی، نو هغه به خامخا د دې وينه په زمکه توئ کړی او
په خاوره به يې پټه کړی. ۱۴ د هر ژوندی ځيز ژوند په وينه
کښې دے، نو دا ځکه مالِک خُدائ اِسرائيلو ته فرمائيلی دی
چې هغوئ به هغه غوښه نۀ خوری چې وينه لا په کښې وی
خو کۀ چا وخوړله نو هغه به نور د هغۀ د خلقو نه نۀ شی
ګڼلے. ۱۵ هر څوک، کۀ هغه اِسرائيلے وی يا د پردی مُلک
کس، کۀ هغۀ د يو داسې ځناور غوښه وخوړله چې هغه په
خپل مرګ مړ وی يا ځنګلی ځناورو وژلے وی نو هغه به
خامخا خپلې جامې ووينځی، غسل به وکړی او تر ماښامه
پورې به هغه ناپاک وی خو بيا به پاک شی. ۱۶ کۀ هغۀ
داسې ونۀ کړل، نو هغۀ ته به د خپلو بدو سزا مِلاو شی.

ناروا جنسی تعلقات

۱۸ ۱ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل، ۲ ”بنی
اِسرائيلو ته ووايه چې، زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک
يم. ۳ تاسو هغه شان کارونه مۀ کوئ څنګه چې د مِصر د
مُلک خلقو کول، چرته چې تاسو اوسېدلئ او تاسو هغه شان
کار هم مۀ کوئ څنګه چې د کنعان خلق يې کوی، چرته چې
زۀ تاسو بوځم. ۴ تاسو به زما حُکمونه منئ او زما په
قانون به عمل کوئ. زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم.
۵ تاسو زما په شريعت او حُکمونو عمل کوئ، هر څوک
چې پرې عمل کوی نو هغوئ به د دې په سبب پائی. زۀ مالِک
خُدائ يم. ۶ هيڅ څوک دې د خپلوانو سره زنا نۀ کوی. زۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ یم. ۷ د خپلې مور سره زنا کولو په وجه د
خپل پلار سپکاوے مهٔ کوئ، هغه ستاسو مور ده. د خپلې
مور سره به هیڅکله داسې غلط کار نهٔ کوئ. ۸ د خپل پلار
د نورو ښځو سره زنا مهٔ کوئ، دا ستاسو د پلار سپکاوے
دے. ۹ د خپلې سکه یا ناسکه خور سره زنا مهٔ کوئ، کهٔ
هغه ستاسو په کور کښې لویه شوې وی یا په بل ځائ کښې.
۱۰ د خپلې نمسۍ سره زنا مهٔ کوئ، د هغې سپکاوے
ستاسو خپل سپکاوے دے. ۱۱ د خپلې ناسکه خور سره
زنا مهٔ کوئ، ځکه چې هغه ستاسو خور ده. ۱۲-۱۳ د خپلې
ترور سره زنا مهٔ کوئ، ځکه چې هغه ستاسو د پلار یا د مور
وینه ده. ۱۴ د خپل ترهٔ د ښځې سره د زنا کولو په وجه د
هغهٔ سپکاوے مهٔ کوئ، ځکه چې هغه ستاسو د ترهٔ ښځه ده.
۱۵ د خپلې اِنږور سره زنا مهٔ کوئ، هغه ستاسو د زوئ
ښځه ده. ۱۶ د خپلې ورندارې سره زنا مهٔ کوئ، دا ستاسو
د خپل ورور سپکاوے دے. ۱۷ چې تاسو د یوې ښځې سره
څملئ نو د هغې د لور یا د هغې د نمسۍ سره هم زنا مهٔ کوئ،
ځکه چې هغوئ ستاسو خپلوانې دی، دا به یو بد عمل وی.
۱۸ د خپلې ښینې سره وادهٔ مهٔ کوئ چې کله د هغې خور
یعنې ستاسو ښځه ژوندۍ وی. ۱۹ چې کله د یوې ښځې
میاشتنۍ بیماری وی نو د هغې سره مهٔ څملئ ځکه چې هغه
ناپاکه وی. ۲۰ د بل سړی د ښځې سره مهٔ څملئ، د هغې په
وجه به تاسو ناپاک شئ. ۲۱ د خپل اولاد یو کس هم د
مولک بُت دپاره مهٔ ورکوئ چې د هغهٔ په عبادت کښې
استعمال شی ځکه چې په داسې کولو سره د خپل خُدائ
پاک د نوم سپکاوے کوئ. زهٔ مالِک خُدائ یم. ۲۲ یو نر دې
هم د بل نر کس سره جنسی تعلقات نهٔ ساتی، دا یو بد عمل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دے. ٢٣ يو نر دې د يو ځناور سره زنا کولو په وجه خپل
ځان نۀ ناپاک کوى، يا يوه ښځه دې د يو ځناور سره د زنا
کولو کوشش نۀ کوى، دا يو ګنده عمل دے. ٢٤ د دې
عملونو په وجه خپل ځانونه مۀ ناپاکه کوئ، ځکه چې غېرو
قومونو داسې خپل ځانونه ناپاک کړل، هغه غېرقومونه چې
مالِک خُدائ به يې ستاسو نه مخکښې وشړى. ٢٥ د هغوئ
عملونو هغه مُلک ناپاک کړو او مالِک خُدائ هغه مُلک له
سزا ورکړه چې خپل اوسېدونکى وشړى. ٢٦-٢٧ هغوئ دا
ټول حرام کارونه وکړل او هغه مُلک يې ناپاک کړو، خو چې
تاسو داسې ونۀ کړئ. کۀ هغه اِسرائيلے وى يا د پردى مُلک
کس چې ستاسو سره اوسيږى، نو تاسو ټول به د مالِک
خُدائ په قانون او حُکمونو عمل کوئ، ٢٨ نو هغه مُلک به
تاسو نۀ شړى، لکه چې څنګه يې غېرقومونه وشړل کوم چې
ستاسو نه مخکښې هلته اوسېدل. ٢٩ تاسو ته پته ده چې هر
څوک دا حرام کارونه وکړى نو هغه به نور د خُدائ پاک د
خلقو نه نۀ شى ګڼلے." ٣٠ او مالِک خُدائ وفرمائيل، "زۀ
چې کوم حُکمونه درکړم په هغې عمل کوئ او د هغه خلقو په
رِواجونو پسې مۀ ځئ کوم چې ستاسو نه مخکښې په هغه
مُلک کښې اوسېدل، او د هغه غلطو کارونو کولو په وجه
خپل ځانونه مۀ ناپاکه کوئ. زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ
پاک يم."

اخلاقى او مذهبى قانون

١٩ ١ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل چې، ٢ "د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اِسرائيلو قوم ته ووايه، مقدس اوسئ، ځکه چې زۀ مالِک
خُدائ، ستاسو خُدائ پاک مقدس يم. ۳ ستاسو هر يو کس
دې د خپل مور او پلار عزت کوی او د سبت ورځ مانځئ،
چې څنګه ما حُکم درکړے دے. زۀ مالِک خُدائ ستاسو
خُدائ پاک يم. ۴ زما نه مۀ اوړئ او د بُتانو عبادت مۀ
کوئ، مجسمې مۀ جوړَوئ او مۀ يې عبادت کوئ. زۀ مالِک
خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم. ۵ کله چې تاسو د سلامتۍ
نذرانې دپاره يو څناور حلالوئ، ما چې کوم اصُول درته
ښودلی دی د هغې خيال ساتئ او زۀ به هغه نذرانه قبلوم. ۶
چې په کومه ورځ څناور حلال شی غوښه به يې هم په هغه
ورځ يا ورپسې ورځ باندې خوړلے شی. څۀ غوښه چې د
دريمې ورځې پورې پاتې وی نو هغه به خامخا سوزولے شی،
۷ ځکه چې دا ناپاکه ده او کۀ څوک دا وخوری، نو زۀ به
هغه نذرانه قبوله نۀ کړم. ۸ هر څوک چې دا وخوری نو
ګناه به د هغۀ په غاړه وی ځکه چې د هغه څۀ سپکاوے يې
کړے دے چې مالِک خُدائ، ته وقف وُو، نو هغه به نور زما
د خلقو نۀ شی ګڼلے. ۹ کله چې تاسو د خپلو پټو فصل
ريبئ، نو فصل د پټو تر غاړو پورې مۀ ريبئ او چې کوم وَږی
د لَو نه پاتې وی نو د هغې ريبلو له واپس مۀ ورځئ. ۱۰
خپلو د انګورو باغونو ته واپس مۀ ورځئ چې هغه انګور
راټول کړئ کوم چې پاتې شوی وی يا غورزېدلی وی، دا
غريبانانو او مسافرو ته پرېږدئ. زۀ مالِک خُدائ ستاسو
خُدائ پاک يم. ۱۱ غلا مۀ کوئ، دروغ مۀ وايئ او يو بل مۀ
دوکه کوئ. ۱۲ زما په نوم د دروغو قسم مۀ خورئ چې
ستاسو د دې د پوره کولو اراده نۀ وی، دا به زما د نوم
سپکاوے وی. زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم. ۱۳

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل ګاونډی مۀ دوکه کوئ او د هغۀ نه غلا مۀ کوئ. د يو
مزدور مزدوری تر سحره پورې مۀ ايساروئ. ۱۴ يو کُوڼ
کس ته ښېرې مۀ کوئ او د يو ړوند په مخکښې داسې څۀ
څيز مۀ ږدئ چې په هغې باندې تيندک وخوری. زما نه
يربېږئ، زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم. ۱۵ د عدالت
په فېصلو کښې د بې‌اِنصافئ نه کار مۀ اخلئ، چې د يو غريب
طرفداری وکړئ يا د مالدار کس نه يربېږئ، د خپل ګاونډی
سره اِنصاف کوئ. ۱۶ د هيچا په حقله دروغ مۀ خوروئ او
کله چې د چا د ژوند مقدمه وی، کۀ هغه ستاسو د ګواهئ په
وجه بچ کېدے شی نو ګواهی ورکړئ. زۀ مالِک خُدائ يم.
۱۷ د نورو خِلاف په زړۀ کښې کينه مۀ ساتئ، د هغوئ سره
خپل اختلافات ختم کړئ، نو چې د هغوئ په وجه ګناهګار نۀ
شئ. ۱۸ د هيچا نه بدل مۀ اخلئ يا د چا سره په زړۀ کښې
کينه مۀ ساتئ، د خپل ګاونډی سره د خپل ځان په شان مينه
ساتئ. زۀ مالِک خُدائ يم. ۱۹ زما په حُکمونو عمل کوئ.
مختلف قِسمه ځناور مۀ پرېږدئ چې يو بل مال کړی. په يو
پټی کښې دوه قِسمه تخم مۀ کَرئ. د دوه قِسمه تار نه جوړې
شوې جامې مۀ اغوندئ. ۲۰ کۀ يوه وينځه د يو سړی منلے
شوی دويمه ښځه وی خو چې لا اخستے شوې نۀ وی چې
آزاده شی، نو کۀ يو بل سړے د هغې سره خملی، هغوئ له به
سزا ورکولے شی خو وژلے به نۀ شی، ځکه چې هغه يوه
وينځه وی. ۲۱ هغه سړے به د مالِک خُدائ د مقدسې
خېمې د دروازې خولې ته د ګناه د تاوان د نذرانې په توګه يو
ګډ راولی، ۲۲ او اِمام به د دې سره د پاکوالی کفاره ادا
کړی چې د هغه سړی ګناه لرې شی او خُدائ پاک به هغه
معاف کړی. ۲۳ کله چې تاسو د کنعان مُلک ته ورننوځئ او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مېوې هر قِسم ونه هم وکَرئ، نو داسې وګڼئ چې هغه مېوه
د درېو کالو پورې ناپاکه ده. په دې دوران کښې به تاسو هغه
نۀ خورئ. ۲۴ په څلورم کال به ټولې مېوې ما يعنې مالِک
خُدائ ته په شکرانه کښې وقف کړئ. ۲۵ خو په پينځم کال
هغه مېوې خوړے شئ. کۀ تاسو دا هر څۀ وکړل، نو ستاسو
ونې به زياتې مېوې ونيسی. زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ
پاک يم. ۲۶ داسې غوښه مۀ خورئ چې وينه لا په کښې وی.
فال مۀ ګورئ او کوډې مۀ کوئ. ۲۷ د خپل سر ګېرچاپېره
لاندې وېښتۀ مۀ کلوئ او ږيره مۀ لنډوئ. ۲۸ د مړی په غم
کښې خپل بدن مۀ غوڅوئ او مۀ په کښې داغونه جوړَوئ. زۀ
مالِک خُدائ يم. ۲۹ د خپلو لوڼو نه کنجرې مۀ جوړوی او
په دې کار کولو سره د د هغوئ بې‌عزتی مۀ کوئ، ګنې نورو
معبودانو ته به ور واوړی او هغه مُلک به د بدعملۍ نه ډک
شی. ۳۰ د سبت ورځ مانځئ او د هغه ځائ عزت کوئ چې
چرته زما عبادت کيږی. زۀ مالِک خُدائ يم. ۳۱ د هغه خلقو
نصيحت اورېدلو له مۀ ورځئ چې د مړو د روحونو مشورې
ورکوی. کۀ تاسو داسې وکړل نو ناپاک به شئ. زۀ مالِک
خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم. ۳۲ د بوډاګانو په مخکښې
پاڅيږئ او د مشرانو عزت کوئ. زما نه يرېږئ، زۀ مالِک
خُدائ يم. ۳۳ د هغه مسافرو سره بد سلوک مۀ کوئ کوم
چې ستاسو په مُلک کښې اوسيږی. ۳۴ د هغوئ سره د يو
اِسرائيلی په شان سلوک کوئ او د هغوئ سره د خپل ځان په
شان مينه ساتئ. ياد ساتئ، تاسو هم په يو وخت کښې د
مِصر په مُلک کښې مسافر وئ. زۀ مالِک خُدائ ستاسو
خُدائ پاک يم. ۳۵ د ناپ، تول، يا د مِقدار د غلطو حسابونو
لګولو په وجه هيڅ څوک مۀ غولوئ. ۳۶ صحيح تلې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

صحيح وزنونه او صحيح ناپونه استعمالوئ. زهٔ مالِک خُدائ
ستاسو خُدائ پاک يم او ما تاسو د مِصر مُلک نه
راوويستلئ. ۳۷ زما ټول قانون او حُکمونه منئ. زهٔ مالِک
خُدائ يم.“

د ګناهونو دپاره سزاګاني

۲۰ ۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل چې، ۲
”اِسرائيلو ته ووايه، کهٔ ستاسو يو خپل کس يا يو مسافر چې
ستاسو سره اوسيږی هغه د خپلو ماشومانو نه يو ماشوم
مولک بُت ته پيش کړی نو ټول قوم به هغه سنګسار کړی او
مړ به يې کړی. ۳ کهٔ څوک د خپلو ماشومانو نه يو ماشوم
مولک بُت ته ورکړی او زما مقدسه خيمه ناپاکه کړی او زما
د مقدس نوم سپکاوے وکړی، نو زهٔ به ترې نه مخ واړوم او
هغه به نور زما د خلقو نه نهٔ شی ګڼلے. ۴ خو کهٔ قوم په
هغه کس باندې ځان ناجاړه کړی چې څهٔ يې کړی وی او هغه
ونهٔ وژنی، ۵ نو زهٔ به په خپله د هغه کس نه، د هغهٔ د ټولې
خاندان نه او د هغه ټولو نه مخ واړوم چې زما نافرمانی
وکړی او د مولک بُت عبادت وکړی. زهٔ به هغوئ نور خپل
خلق نه ګڼم. ۶ کهٔ څوک د هغه خلقو نصيحت اوريدلو له
ورځی چې د مړو د روحونو مشورې ورکوی، نو زهٔ به د هغهٔ
نه مخ واړوم او زهٔ به هغه نور د خپلو خلقو نه نهٔ ګڼم. ۷
خپل ځانونه وقف کړئ او مقدس اوسئ، ځکه چې زهٔ مالِک
خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم. ۸ زما قانون ومنئ، ځکه چې
زهٔ مالِک خُدائ يم او تاسو مقدس کوم.“ ۹ مالِک خُدائ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا اصُول وښودل. کۀ څوک خپل مور يا پلار ته ښېرې وکړى
نو هغه به وژلے شى، او خُون به يې په خپله غاړه وى. ۱۰
کۀ يو سړے د بل سړى د ښځې سره زنا وکړى نو دوئ
دواړه به وژلے شى. ۱۱ کۀ يو سړے د پلار د ښځې سره
څملى او د پلار سپکاوے وکړى، نو هغه سړے او ښځه
دواړه به وژلے شى. د هغوئ خُون په خپله غاړه دے. ۱۲
کۀ يو سړے د خپلې اِنږور سره څملى، نو هغوئ دواړه دې
ووژلے شى. هغوئ ډېر غلط کار کړے دے او خُون يې په
خپله غاړه دے. ۱۳ کۀ يو سړے د بل سړى سره جنسى
تعلقات وساتى، هغوئ يو شرمناک کار کړے دے او دواړه
به ووژلے شى. د هغوئ خُون په خپله غاړه دے. ۱۴ کۀ يو
سړے يوه ښځه او د هغې مور وادۀ کړى، نو هغوئ درې
واړه به په اور کښې سوزولے شى ځکه چې هغوئ ډېر بد
عمل کړے دے، ستاسو په مينځ کښې به د داسې کار
اجازت نۀ وى. ۱۵ کۀ يو سړے د ځناور سره زنا وکړى، نو
هغه سړے او ځناور به وژلے شى. ۱۶ کۀ يوه ښځه د
ځناور سره د غلط کار کولو کوشش وکړى، نو هغه او ځناور
به ووژلے شى. د هغوئ خُون په خپله غاړه دے. ۱۷ کۀ يو
سړے د خپلې سکه يا ناسکه خور سره وادۀ وکړى او هغوئ
د يو بل سپکاوے وکړى، نو دا يو د بې‌شرمۍ کار دے او
هغوئ دې د خپلو خلقو نه وشړلے شى، هغۀ د خپلې خور
سپکاوے کړے دے او هغوئ ته دې د خپلو بدو سزا مِلاو
شى. ۱۸ کۀ يو سړے د يوې ښځې سره د هغې د مياشتنۍ
بيمارۍ په دوران کښې څملى، نو هغوئ دواړه به د قوم نه
شړلے شى، ځکه چې هغوئ د پاکوالى په حقله اصُول مات
کړى دى. ۱۹ کۀ يو سړے د خپلې مور خور سره يا د پلار

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خور سره څملی، نو هغوئ ته دې خامخا د خپلو بدو سزا
مِلاو شی. ۲۰ کۀ یو سړے د خپلې ترۀ ښځې سره څملی، نو
هغه د خپل ترۀ سپکاوے کوی، نو ذمه واری به د هغوئ په
خپله غاړه وی، او بېاولاده به مړۀ شی. ۲۱ کۀ یو سړے
خپله ورنداره وادۀ کړی او ورور يې ژوندے وی، نو هغوئ به
بېاولاده مړۀ شی. هغۀ یو ناپاکه کار کړے دے او هغۀ د خپل
ورور سپکاوے کړے دے. ۲۲ مالِک خُدائ وفرمائیل، "زما
ټول قانون او حُکمونه ومنئ، نو داسې د کنعان مُلک نه به ونۀ
شړلے شئ کوم مُلک له چې زۀ تاسو راولم. ۲۳ د هغه
خلقو په رِواجونو پسې مۀ ځئ کوم چې هلته اوسيږی، هغه
غېرقومونه به ترې نه وباسم نو تاسو به هغه مُلک ته
ورننوځئ. زۀ د هغوئ د ټولو بدو عملونو په وجه د هغوئ نه
کرکه کوم. ۲۴ خو ما ستاسو سره وعده کړې ده چې هغه
مُلک ستاسو خپل شی چې زرخیز او آباد وی او هغه به زۀ
تاسو له درکړم. زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم او ما
تاسو د نورو قومونو نه جدا کړی یئ. ۲۵ نو تاسو خامخا د
حلالو او حرامو ځناورو او مارغانو په مینځ کښې فرق
وکړئ. حرام ځناور او حرام مارغان مۀ خورئ. ما ورته
ناپاک وئیلی دی او چې تاسو دا وخورئ نو ناپاک به شئ.
۲۶ تاسو به مقدس شئ او صِرف زما به شئ، ځکه چې زۀ
مالِک خُدائ يم او زۀ مقدس يم. ما تاسو د نورو قومونو نه
جدا کړی یئ چې تاسو صِرف زما اوسئ. ۲۷ هر یو سړے
یا ښځه چې د مړو یا د پیریانو مشورې ورکوی هغه دې
سنګسار کړے شی چې مړۀ شی، څوک چې دا کار کوی نو
هغه به د خپل خُون ذمه وار وی."

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۱

۱ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته حُکم وکړو چې د
هارون د خاندان اِمامانو ته ووايه، ”کله چې د هغوئ يو
خپلوان مړ شى نو د هغهٔ په جنازه کښې شريکېدو په وجه به
اِمام خپل ځان نهٔ ناپاک کوى، ۲ خو د دې نه بغېر چې
هغه يې نزدې خپلوان وى لکه مور، پلار، زوئ، لور، ورور،
۳ يا پېغله خور چې د هغهٔ په کور کښې اوسېږى. ۴ هغه
دې د هغه چا په مرګ کښې خپل ځان ناپاک نهٔ کړى چې د
وادهٔ په ذريعه د هغهٔ خپلوان شوے وى. ۵ يو اِمام به هم د
خپل سر يوه حِصه هم نهٔ کلوى، نهٔ به ږيره لنډوى او نهٔ به
خپل بدن غوڅوى چې دا ښکاره کړى چې غم کوى. ۶
هغه به مقدس وى او چې زما نوم سپک نهٔ کړى. هغه ما ته په
اور باندې تيارېدونکې نذرانه پېش کوى، نو هغه دې خامخا
مقدس وى. ۷ يو اِمام به د کنجرې ښځې سره وادهٔ نهٔ
کوى يا چې پېغله نهٔ وى او يا طلاقه شوې وى ځکه چې هغه
مقدس دے. ۸ خلق به خامخا اِمام مقدس ګڼى، ځکه چې
هغه ما ته په اور باندې تيارېدونکې نذرانه پېش کوى. زهٔ
مالِک خُدائ يم، زهٔ مقدس يم او زهٔ خپل خلق مقدس کوم.
۹ کهٔ د يو اِمام لور کنجره شى، هغه د خپل پلار سپکاوے
کوى، نو هغه به خامخا په اور کښې سوزولے شى. ۱۰ د
مشر اِمام په سر باندې د غوړولو تيل اچولے شوى دى او
هغه پاک شوے دے چې د اِمامانو لِباس واغوندى، نو هغه به
خپل وېښتهٔ ببر نهٔ پرېږدى نهٔ به شلېدلې جامې اغوندى چې دا
ښکاره کړى چې هغه غم ژړا کوى. ۱۱-۱۲ هغه ما ته وقف
شوے دے او هغه به خپل ځان نهٔ ناپاک کوى او نهٔ به زما د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مقدسې خېمې بې‌عزتي کوی چې هغه پرېږدی او هلته لاړ شی
چې چرته مړے وی، تر دې پورې کۀ هغه يې خپل مور او
پلار هم وی. ۱۳ هغه به د يوې داسې جينۍ سره وادۀ کوی
چې پاکه پېغله وی، ۱۴ کونډه يا طلاقه شوې ښځه يا يوه
کنجره ښځه به نۀ وادۀ کوی. هغه دې صِرف د يوې داسې
جينۍ سره وادۀ کوی چې پاکه پېغله وی او هغه يې د خپلې
قبيلې نه وی. ۱۵ ګنې، د هغۀ بچی به ناپاک وی، په کار دی
چې هغوئ پاک وی. زۀ مالِک خُدائ يم او ما هغه د اِمام په
توګه غوره کړے دے.“ ۱۶ مالِک خُدائ موسیٰ ته حُکم
وکړو چې، ۱۷ ”هارون ته ووايه، ستا د اولاد هغه يو کس به
هم په اور تيارېدونکې نذرانه ما ته نۀ پېش کوی، کوم چې په
بدن کښې څۀ عيب لری. په دې خبرو به په راتلونکی ټولو
وختونو کښې عمل کېږی. ۱۸ داسې يو سړے هم دا نذرانه
نۀ شی پېش کولے چې هغه په بدن کښې داسې عيب لری لکه
څوک چې ړوند، ګوډ، کوږ مخے يا معذُور وی، ۱۹ څوک
چې په لاس يا په پښه ګوډ وی، ۲۰ چې په ملا يې کُب وی يا
مندرے وی، څوک چې د سترګو يا د څرمنې څۀ بيماری
لری، او يا چې خصی وی. ۲۱ د هارون د اولاد داسې يو
اِمام هم ما ته په اور تيارېدونکې نذرانه نۀ شی پېش کولے
چې په بدن کښې څۀ عيب لری. ۲۲ خو داسې کس په اور
باندې تيارېدونکې نذرانه خوړلے شی چې ما ته پېش کېږی،
يعنې هغه دواړه نذرانې په اور تيارېدونکې مقدسه نذرانه او په
اور تيارېدونکې ډېره مقدسه نذرانه، ۲۳ خو ځکه چې هغه په
بدن کښې څۀ عيب لری، نو هغه دې مقدسې پردې ته او
قربان‌ګاه ته نزدې نۀ راځی. هغه دې دا مقدس ځايونه نۀ
ناپاکه کوی، ځکه چې زۀ مالِک خُدائ يم او زۀ هغوئ مقدس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم.“ ۲۴ نو دا هغه څهٔ دی چې موسیٰ هارون ته، د هارون
زامنو ته او ټولو بنی اِسرائیلو ته وفرمائیل.

خُدائ پاک ته قبلېدونکي نذراني

۲۲ ۱ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل چې، ۲
”هارون او د هغهٔ زامنو ته ووایه، تاسو زما د مقدس نوم
سپکاوے مهٔ کوئ، او د مقدسو نذرانو احترام کوئ کومې
چې اِسرائیل ما ته وقف کوی. زهٔ مالِک خُدائ یم. ۳ هغوئ
ته ووایه چې کله ستاسو د اولاد یو کس ناپاک وی او مقدسو
نذرانو ته نزدې راځی کومې چې اِسرائیلو ما ته وقف کړې
وی، هغه دې بیا هیڅکله په قربان‌ګاه کښې خِدمت ونهٔ کړی.
په راتلونکی ټولو وختونو کښې به په دې عمل کوئ. زهٔ مالِک
خُدائ یم. ۴ د هارون د اولاد یو کس هم دا مقدسې نذرانې
نهٔ شی خوړلے چې په هغهٔ د جذام بیماری وی یا د هغهٔ د
بدن نه څهٔ وځی چې ترڅو پورې هغه پاک شوے نهٔ وی. هر
هغه اِمام ناپاک دے چې هغه داسې څهٔ څیز له لاس وروړی
چې هغه د یو مړی سره د لګېدو په وجه ناپاک وی یا د هغهٔ د
ذکر نه اوبهٔ وځی ۵ یا کهٔ هغه یو ناپاک ځناور یا ناپاک
کس له لاس وروړی. ۶ هر یو اِمام چې ناپاک شی نو هغه
به تر ماښامه پورې ناپاک وی، خو بیا به هم هغه مقدسې
نذرانې نهٔ شی خوړلے چې ترڅو پورې یې غسل نهٔ وی کړے.
۷ چې کله نمر پرېوځی نو هغه پاک دے او بیا هغه مقدسې
نذرانې خوړلے شی، کومې چې د هغهٔ خوراک دے. ۸ هغه
به د داسې ځناور غوښه نهٔ خوری چې په خپل مرګ مړ وی
یا ځنګلی ځناورو وژلے وی، په دې به هغه ناپاک شی. زهٔ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ یم. ۹ ټول اِمامان به هغه اصُول منی کوم چې
ما ښودلی دی. ګنې، هغوئ به ګناهګار شی او مړهٔ به شی،
ځکه چې هغوئ مقدسو اصُولو ته سپک کتلی دی. زهٔ مالِک
خُدائ یم او زهٔ هغوئ مقدس کوم. ۱۰ صرِف د اِمامانو د
خاندان کس دا نذرانې خوړلے شی، بل څوک یې نهٔ شی
خوړلے کهٔ هغه د اِمام کره مېلمه وی یا یې مزدور وی. ۱۱
خو د اِمام غلامان، چې هغه یې په پېسو اخستی وی یا یې په
خپل کور کښې پیدا شوی وی، نو هغوئ هغه خوراک
خوړلے شی کوم چې اِمام ته ملاویږی. ۱۲ کهٔ د اِمام لور د
یو داسې سړی سره وادهٔ وکړی چې هغه اِمام نهٔ وی نو هغه
ښځه به دا مقدسې نذرانې نهٔ شی خوړلے. ۱۳ خو کهٔ د هغهٔ
لور کونډه یا طلاقه شوې وی چې د هغې بچی نهٔ وی او هغه
واپس راغلې وی او د پلار په کور کښې اوسیږی نو هغه دا
خوراک خوړلے شی چې کوم یې پلار ته د اِمام په توګه مِلاو
شوے وی. صرِف د اِمامانو د خاندان کس دا خوراک
خوړلے شی. ۱۴ کهٔ یو کس د اِمامانو د خاندان نه نهٔ وی او
د مقدسې نذرانې نه څهٔ په غلطئ سره وخوری، نو هغه به
خامخا اِمام ته د دې پوره قیمت او شل فیصده تاوان هم
ورکوی. ۱۵ اِمامان به د دې نذرانو سپکاوے نهٔ کوی، ۱۶
چا ته چې د مقدسو نذرانو د خوړلو اجازت نهٔ وی نو هغه
خلق به ورته نهٔ شی پرېښودلے، کهٔ داسې وشی نو د دې په
وجه به هغه کس ګناهګار شی او سزا به ورته مِلاو شی. زهٔ
مالِک خُدائ یم او زهٔ نذرانې مقدسې کوم.“ ۱۷ بیا مالِک
خُدائ موسیٰ ته وفرمائیل چې، ۱۸ ”هارون او د هغهٔ زامنو
ته او ټولو اِسرائیلو ته دا اصُول وښایه. کله چې یو اِسرائیلے
یا په بنی اِسرائیلو کښې اوسېدونکے مسافر یوه سوزېدونکې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نذرانه پېش کوی، کۀ هغه يوه منښته يا رضاکارانه نذرانه وی،
نو په هغه څناور کښې دې هيڅ عيب نۀ وی. ۱۹ دا څناور به
خامخا نر وی، ګډ يا چېلے چې هيڅ عيب په کښې نۀ وی د
دې دپاره چې دا نذرانه ستاسو نه قبوله شی. ۲۰ کۀ تاسو يو
داسې څناور پېش کوئ چې څۀ عيب په کښې وی، نو مالِک
خُدائ به دا نۀ قبلوی. ۲۱ کله چې څوک مالِک خُدائ ته د
سلامتۍ نذرانه پېش کوی، کۀ هغه يوه منښته يا رضاکارانه
نذرانه وی، نو په هغه څناور کښې به څۀ عيب نۀ وی، دا د
دې دپاره چې قبوله شی. ۲۲ مالِک خُدائ ته داسې څناور
مۀ پېش کوئ چې ړوند، ګوډ، يا ناسور شوے زخم په کښې
وی، يا يې په څرمن کښې پمنوالے يا خارښت وی. داسې
څناور په قربان‌ګاه باندې په اور تيارېدونکې نذرانې په توګه
مۀ پېش کوئ. ۲۳ د رضاکارانه نذرانې په توګه تاسو داسې
څناور پېش کولے شئ چې هغه لنډ وی يا کۀ هغه صحيح
شکل نۀ لری، خو دا به په منښته کښې قبلېدونکے نۀ وی.
۲۴ مالِک خُدائ ته داسې څناور مۀ پېش کوئ چې په
ټکولو، پرې کولو، زخمی کولو يا ويستلو په وجه خصی
شوے وی. ستاسو په مُلک کښې به د دې قِسم نذرانو اجازت
نۀ وی. ۲۵ په اور تيارېدونکې نذرانې په توګه داسې څناور
مۀ پېش کوئ چې د يو پردی سړی نه اخستے شوے وی.
داسې څناور عيبژن ګڼلے شی او قبلېدونکی نۀ وی. ۲۶-۲۷
کله چې يو سخے، ګډُورے يا د چېلۍ بچے پېدا شی، نو دا
به اووۀ ورځې د مور نه نۀ شی لرې کولے، خو د هغې نه پس
دا به په اور تيارېدونکې نذرانې په توګه قبلېدونکے وی. ۲۸
يوه غوا او د هغې سخے يا ګډه او د هغې ګډُورے يا يوه
چېلۍ او د هغې بچے په يوه ورځ مۀ حلالوئ. ۲۹ کله چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو مالِک خُدائ ته د شکراني قرباني پېش کوئ، نو په هغه
اصُولو عمل کوئ نو داسې به تاسو قبول شئ، ۳۰ هم په هغه
ورځ باندې دا وخورئ او د دې هيڅ هم بلې ورځې ته مۀ
پرېږدئ.“ ۳۱ مالِک خُدائ وفرمائيل، ”زما حُکمونه منئ، زۀ
مالِک خُدائ يم. ۳۲ زما د مقدس نوم سپکاوے مۀ کوئ،
ټول اِسرائيليان دې دا اِقرار وکړی چې زۀ مقدس يم. زۀ
مالِک خُدائ يم او زۀ تاسو مقدس کوم، ۳۳ او ما تاسو د
مِصر مُلک نه راوويستلئ چې ستاسو خُدائ پاک شم. زۀ
مالِک خُدائ يم.“

مذهبی اخترونه

۲۳ ۱ بيا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل چې، ۲
”بنی اِسرائيلو ته د مذهبی اخترونو دپاره دا اصُول وښايه چې
په دې کښې هغوئ د عبادت دپاره راغونډ شی. ۳ ستاسو
سره شپږ ورځې شته چې خپل کار په کښې کولے شئ، خو
ياد ساتئ اوومه ورځ د سبت ورځ ده، چې د آرام دپاره ده. په
دې ورځ کار مۀ کوئ او د عبادت دپاره راغونډېږئ. د سبت
ورځ د مالِک خُدائ ده، چې تاسو چرته هم اوسېږئ. ۴ د
دې اخترونو اِعلان په مقرر شوو وختونو باندې کوئ.

د فسحې کولو اختر

۵ د فسحې اختر، د د اولنۍ مياشتې د څوارلسمې ورځې د
نمرپرېواتو نه شروع کيږی. ۶ په پينځلسمه ورځ د پتيرې
روټۍ اختر شروع کيږی او اووۀ ورځې به تاسو خميره روټۍ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نهٔ خورئ. ٧ د دې ورځو په اوله ورځ به تاسو د عبادت
دپاره راغونډېږئ او هغه يو کار هم مهٔ کوئ چې تاسو يې هره
ورځ کوئ. ٨ اووهٔ ورځې مالِک خُدائ ته په اور
تيارېدونکې نذرانې پېش کړئ. په اوومه ورځ به تاسو بيا د
عبادت دپاره راغونډ شئ، خو هغه يو کار به هم نهٔ کوئ کوم
چې تاسو هره ورځ کوئ. ٩-١٠ کله چې تاسو هغه زمکې
له ورشئ کومه چې مالِک خُدائ تاسو له درکوى او تاسو
خپل فصل ورېبئ، نو ورومبے ګېډے اِمام له وروړئ. ١١
هغه به دا مالِک خُدائ ته د يوې خاص نذرانې په توګه پېش
کړى، تر څو چې تاسو قبول شئ. اِمام به دا د سبت پسې په
بله ورځ پېش کړى. ١٢ په کومه ورځ چې تاسو د فصل
نذرانه پېش کوئ، نو د يو کال ګډُورے هم د سوزېدونکې
نذرانې په توګه قربانى کړئ چې هيڅ عيب په کښې نهٔ وى.
١٣ تاسو د دې سره دوه کلو ښهٔ اوړهٔ چې د زيتُونو تيل
ورسره ګډ وى په اور تيارېدونکې نذرانې په توګه پېش کړئ. د
دې نذرانې خوشبوئى په مالِک خُدائ باندې ښهٔ لګى. تاسو د
دې سره يو ليټر د ميو نذرانه هم پېش کړئ. ١٤ ترڅو پورې
چې تاسو دا نذرانه خُدائ پاک ته نهٔ وى راوړې نو تر هغې د
نوې غلې روټئ، وريتې شوې يا کچه دانې مهٔ خورئ. په
راتلونکى ټولو وختونو کښې ستاسو ټول اولاد به دا اصُول
منى.

د لَو کولو اختر

١٥ سبت پسې ورځې نه پوره اووهٔ هفتې وشمېرئ يعنې د
هغه ورځ نه په کومه ورځ چې تاسو د خپل فصل ګېډے

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مالِک خُدائ ته د پېش کېدو دپاره راوړئ. ۱۶ د اووم سبت
د ورځې نه پس، په پنځوسمه ورځ، مالِک خُدائ ته د نوی
فصل يوه بله نذرانه پېش کړئ. ۱۷ هر يو خاندان دې دوه
دوه روټۍ راوړی او دا دې مالِک خُدائ ته د خاص تُحفې په
توګه پېش کړی. هره يوه روټۍ دې خمبيره شوې د دوه کلو
ښو اوړو نه پخه شوې وی او دا به مالِک خُدائ ته د وړومبی
رېبلے شوی فصل د نذرانې په توګه پېش کېږی. ۱۸ او قوم
دې د دې روټۍ سره اووهٔ يو کلن ګډُوری، يو غوَيے او دوه
ګډان پېش کړی، چې هيڅ عيب په کښې نهٔ وی. دا به د
سوزېدونکې نذرانې په توګه، سره د غلې د نذرانې او د ميو د
نذرانې سره مالِک خُدائ ته پېش کېږی. د دې نذرانې
خوشبوئی به مالِک خُدائ باندې ښهٔ لګی. ۱۹ يو چېلے د
ګناه د نذرانې په توګه او دوه يو کلن ګډُوری د سلامتۍ د
نذرانې په توګه هم پېش کړئ. ۲۰ اِمام به روټۍ د دوو
ګډورو سره د اِمامانو دپاره د خاص تُحفې په توګه هم پېش
کړی. دا نذرانې مقدسې دی. ۲۱ په هغه ورځ هغه يو کار هم
مهٔ کوئ چې تاسو يې هره ورځ کوئ او د عبادت دپاره
راغونډېږئ. ستاسو اولاد چې چرته هم اوسيږی دا اصُول دې
په راتلونکی ټولو وختونو کښې منی. ۲۲ کله چې تاسو د
خپلو پټو فصل رېبئ، نو فصل د پټو تر غاړو پورې مهٔ رېبئ
او چې کوم وَږی پاتې شی نو د هغې رېبلو له واپس مهٔ
ورځئ، دا د غريبانانو خلقو او مسافرو دپاره پرېږدئ. زهٔ
مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم.

د نوی کال اختر

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳-۲۴ د اوومې مياشتې په وړومبۍ ورځ د آرام خاص ورځ
مانځئ او چې کله بيګل وغږېږى نو د عبادت دپاره راغونډ
شئ. ۲۵ مالِک خُدائ ته يوه په اور تيارېدونکې نذرانه پېش
کړئ او هغه يو کار هم مهٔ کوئ چې تاسو يې هره ورځ کوئ.“

د کفارې ورځ

۲۶ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل چې، ۲۷ ”د دې
اوومې مياشتې لسمه ورځ د کفارې ده، دا به ستاسو دپاره
يوه مقدسه اجتماع وى. تاسو به روژه نيسئ او مالِک خُدائ
ته په اور تيارېدونکې نذرانه پېش کوئ. ۲۸ په هغه ورځ هيڅ
کار مهٔ کوئ، ځکه چې هغه د کفارې ورځ ده او د مالِک
خُدائ ستاسو خُدائ پاک وړاندې ستاسو کفاره ادا کيږى.
۲۹ هر څوک چې هم په هغه ورځ څهٔ وخورى نو هغه به نور
د خُدائ پاک د خلقو نه نهٔ شى ګڼلے. ۳۰ او کهٔ هر چا هم
په هغه ورځ څهٔ کار وکړو، نو زهٔ به په خپله هغه تباه کړم.
۳۱ ستاسو اولاد چې چرته هم اوسيږى دا اصُول د هغوئ
دپاره دى. ۳۲ د هغې مياشتې د نهمې ورځې د نمرپرېواتو نه
د لسمې ورځې د نمرپرېواتو پورې دا خاص ورځ مانځئ، په
دې دوران کښې تاسو روژه نيسئ.

د جونګړو اختر

۳۳-۳۴ د جونګړو اختر د اوومې مياشتې په پينځلسمه ورځ
شروع کيږى او دا به اووهٔ ورځې وى. ۳۵ د دې ورځو په
وړومبۍ ورځ د عبادت دپاره راغونډ شئ او هغه يو کار هم مهٔ
کوئ چې تاسو يې هره ورځ کوئ. ۳۶ اووهٔ ورځې تاسو هره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورځ یوه په اور تیاریدونکې نذرانه پېش کوئ. په اتمه ورځ بیا
د عبادت دپاره راغونډ شئ او په اور تیاریدونکې نذرانه پېش
کړئ. دا د عبادت ورځ ده او چې هیڅ کار په کښې ونۀ کړئ.
۳۷ دا مذهبی اخترونه دی چې تاسو یې د مالِک خُدائ په
درناوی کښې کوئ چې د عبادت دپاره په یو ځائ راغونډېږئ
او په اور تیاریدونکې نذرانې، سوزېدونکې نذرانې، د غلې
نذرانې، قربانۍ او د میو نذرانې په کښې پېش کوئ، چې په
خپله خپله ورځ پېش کيږی. ۳۸ دا اخترونه د عامو سبت د
ورځو نه علاوه دی او دا نذرانې ستاسو د عامو تُحفو نه علاوه
دی، ستاسو د منښتې پوره کېدلو نذرانو او ستاسو د هغه
رضاکارانه نذرانو نه چې تاسو یې مالِک خُدائ له ورکوئ.
۳۹ کله چې تاسو د خپلو پټو نه فصل ورېبئ، نو اووۀ ورځې
دا اختر کوئ، چې د اوومې میاشتې په پینځلسمه ورځ باندې
شروع کيږی. اوله ورځ او اتمه ورځ به د آرام کولو خاص
ورځې وی. ۴۰ په هغه ورځ د خپلو ونو نه ښېره ښۀ مېوه
وشوکوئ، د کجورو څانګې او د پاڼو والا د ونو څانګې او د
سیند د غاړې نه د خاروَلو ونې واخلئ او د مالِک خُدائ
ستاسو خُدائ پاک په درناوی کښې اختر وکړئ. ۴۱ دا
اووۀ ورځې کوئ. ستاسو اولاد به دا اصُول په راتلونکی ټولو
وختونو کښې منی. ۴۲ ټول اِسرائیل به اووۀ ورځې په
جونګړو کښې اوسيږی، ۴۳ چې ستاسو اولاد ته دا پته ولګی
چې مالِک خُدائ اِسرائیلیان دې ته جوړ کړل چې په جونګړو
کښې اوسيږی چې کله یې هغوئ د مِصر مُلک نه راوویستل.
هغه مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک دے.“ ۴۴ نو داسې
موسیٰ بنی اِسرائیلو ته دا اصُول وښودل چې د مالِک خُدائ
په درناوی کښې مذهبی اخترونه وکړی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ډیوو ساتنه کول

۲۴ ۱ بیا مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل چې، ۲
”بنی اِسرائيلو له حُکم ورکړه چې د ډیوو دپاره ډېر ښۀ سوچه
د زيتُونو تېل راوړی کومې چې په مقدسه خېمه کښې دی، نو
چې هر وخت رڼا وی. ۳ هارون به هر ماښام دا ډیوې
بلوی او تر سحره پورې به يې بلې ساتی، چې د مالِک خُدائ
په حضور کښې د پړدې نه بهر د لوظ صندوق ته مخامخ دی،
دا ډيوټ په زيات مقدس ځائ کښې دے. دا اصُول دې په
راتلونکی ټولو وختونو کښې منلے شی. ۴ هارون به د هغه
ډیوو خيال ساتی کومې چې د سوچه سرو زرو په ډیوټ
باندې دی او دې ته به پام کوی چې دا د مالِک خُدائ په
حضور کښې هر وخت بليږی.

خُدائ پاک ته پېش کړے شوې روټۍ

۵ دولس کلو ښۀ اوړۀ واخله او دولس روټۍ ترې نه پخې
کړه. ۶ په دوه ډېرو کښې يې په هغه مېز باندې کېږده چې د
سوچه سرو زرو پترې ورباندې خېژولے شوے دے، کوم
چې د مالِک خُدائ په حضور کښې دے او چې په هر ډېری
کښې شپږ شپږ روټۍ وی. ۷ په هر ډېری باندې څۀ سوچه
لوبان واچوه، دا به مالِک خُدائ ته په اور تيارېدونکې نذرانې
د يوې نښې په شان وی چې د روټۍ په ځائ پېش کيږی. ۸
د هر سبت په ورځ په راتلونکو ټولو وختونو کښې، روټۍ دې
خامخا د مالِک خُدائ په حضور کښې کېښودلے شی. د بنی
اِسرائيلو همېشه دپاره دا لوظ دے. ۹ دا روټۍ د هارون او

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغهٔ د اولاد ده او هغوئ به دا په يو مقدس ځائ کښې
خوری، ځکه چې دا د اِمامانو دپاره مالِک خُدائ ته په اور
تيا رېدونکې نذرانې يوه ډېره مقدسه برخه ده.“

د خُدائ پاک او د مخلوق د احترام په حقله قانون

۱۰-۱۱ يو سړے وو چې د هغهٔ پلار مِصرے او مور يې
اِسرائيلۍ وه چې د هغې نوم سلوميت وو او د دان د قبيلې د
دِبری لور وه. دې سړی په خېمو کښې د يو اِسرائيلی سره
جګړه وکړه. هغهٔ په کنځلو کښې د خُدائ پاک د نوم بےعزتی
وکړه، نو هغوئ هغه موسیٰ له بوتلو، ۱۲ هغه يې قيد کړو او
مالِک خُدائ ته يې اِنتظار کولو چې هغوئ ته وښائی چې د
هغهٔ سره څهٔ وکړی. ۱۳ مالِک خُدائ موسیٰ ته وفرمائيل
چې، ۱۴ ”دا سړے د خېمو نه بهر بوځئ. هر چا چې د هغهٔ
کنځل اورېدلی وی نو هغه به خپل لاس د هغه سړی په سر د
ګواهۍ ورکولو دپاره کېږدی او بيا به ټول قوم هغه سنګسار
کړی. ۱۵ بيا اِسرائيلو ته ووايه چې هر څوک هم خُدائ پاک
ته کنځل وکړی نو هغهٔ ته به خامخا د خپلو بدو سزا مِلاو شی
۱۶ او ويه وژلے شی. هر يو اِسرائيلے يا د پردی مُلک کس
چې ستاسو سره اوسېږی چې هغه مالِک خُدائ ته کنځل
وکړی نو ټول قوم دې هغه ووژنی. ۱۷ هر څوک چې قتل
وکړی نو هغه به وژلے شی، ۱۸ او هر څوک چې د بل چا
يو ځناور ووژنی نو تاوان به يې خامخا ورکوی. دا اصُول د
ژوند په بدل کښې د ژوند والا دی. ۱۹ کهٔ څوک يو بل کس
زخمی کړی، هغهٔ چې څهٔ هم کړی وی نو هم هغه شان عمل
به ورسره کيږی. ۲۰ کهٔ هغه يو هډوکے مات کړی، نو د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغهٔ یو هډوکے به ماتولے شی، کۀ هغه یوه سترګه وباسی نو
د هغهٔ یوه سترګه به ویستلے شی، کۀ هغه یو غاښ مات
کړی، نو د هغهٔ یو غاښ به ماتولے شی. هغه چې څنګه هم بل
کس زخمی کړی نو په بدل کښې به د هغهٔ سره هم هغه عمل
کیږی. ۲۱ هر څوک چې یو څناور ووژنی نو تاوان به یې
ورکوی، خو هر څوک چې یو انسان ووژنی نو هغه به ووژلے
شی. ۲۲ دا قانون ستاسو د ټولو دپاره دے، کۀ هغه
اِسرائیلے وی یا د پردی مُلک کس چې ستاسو سره
اوسیږی، ځکه چې زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک یم.“
۲۳ کله چې موسیٰ بنی اِسرائیلو ته دا وفرمائیل، نو هغوئ
هغه سړے د خېمو نه بهر بوتلو چا چې کنځل کړی وُو او
سنګسار یې کړو. نو بنی اِسرائیلو هم هغه شان وکړل چې
څنګه مالِک خُدائ موسیٰ له حُکم ورکړے وو.

اوؤم کال

۲۵ ۱ بیا مالِک خُدائ د سینا په غرۀ باندې موسیٰ ته
وفرمائیل او حُکم یې ورکړو چې، ۲ ”بنی اِسرائیلو ته دا
اصُول وښایه. کله چې تاسو هغه مُلک ته ورننوځئ چې
مالِک خُدائ یې تاسو له درکوی، د مالِک خُدائ د درناوی
دپاره په هر اوؤم کال تاسو هغه زمکه مۀ کَرئ. ۳ شپږ
کاله به تاسو خپل پټی وکَرئ، په باغونو کښې به د انګورو
ښاخکې قینچی کړئ او فصلونه به راغونډ کړئ. ۴ خو په
اوؤم کال دې زمکه شاړه پاتې شی. دا به مالِک خُدائ ته
وقف شوے کال وی. خپل پټی مۀ کَرئ او په خپلو باغونو
کښې د انګورو ښاخکې مۀ قینچی کوئ. ۵ هغه فصل مۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ربېځ چې د کَرلو نه بغير په خپله راشين کيږي او د خپلو
باغونو نه هغه انګور مۀ راټولوئ چې ځانګې يې قينچى شوى
نۀ وى، دا هغه کال دے چې زمکه به په کښې پوره آرام کوى.
۶ کۀ په هغه کال کښې زمکه کَرلے شوې هم نۀ وى، خو د
هغې نه به ستاسو دپاره، ستاسو نوکرانو، مزدورانو او د
مسافرو دپاره چې ستاسو سره اوسيږى، خوراک مِلاو شى،
۷ داسې ستاسو څاروو دپاره او ستاسو په پټو کښې د
ځنګلى ځناورو دپاره هم. زمکه چې هر څۀ راشنۀ کړى نو
هغه خوړلے شى.

د واپس ورکولو کال

۸ اووۀ ځلې اووۀ کالونه وشميرئ چې يو کم پنځوس کاله
جوړيږى. ۹ نو د اوومې مياشتې په لسمه ورځ يعنې د
کفارې په ورځ به په ټول مُلک کښې بيګل وغږولے شى. ۱۰
نو تاسو پنځوسم کال خاص وګڼئ او د مُلک ټولو خلقو ته د
آزادۍ اِعلان وکړئ. په دې کال هغه هر څۀ هم چې خرڅ
شوى وى نو هغه به اصلى مالِک يا د هغۀ اولاد ته واپس
ملاويږى او هر څوک چې د غلام په توګه خرڅ شوے وى نو
هغه به خپل خاندان ته واپس شى. ۱۱ تاسو به خپل پټى نۀ
کَرئ نۀ به هغه فصل ربېځ چې په خپله راشين شوے وى او
نۀ به په باغونو کښې هغه انګور راټولوئ چې ځانګې يې پرې
کړے شوې نۀ وى. ۱۲ هغه ټول کال به ستاسو دپاره مقدس
وى، تاسو به صرِف هغه څۀ خورئ چې پټو په خپله راشنۀ
کړى وى. ۱۳ په دې کال هغه هر څۀ چې خرڅ شوى وى نو
هغه به واپس خپل اصلى مالِک ته مِلاو شى. ۱۴ کله چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو په خپل وطندار ورور باندې زمکه خرڅوئ یا یې ترې نه
اخلئ، نو یو بل له دوکه مۀ ورکوئ. ۱۵ قیمت به یې د
کالونو د شمېر په مطابق مقررولے شی چې په هغه زمکه
کښې د واپس ورکولو کال نه مخکښې څومره فصل کېږی.
۱۶ کۀ چرې پاتې شوی کالونه ډېر وی، نو قیمت به یې
اوچت وی، خو کۀ صِرف یو څو کالونه پاتې وی، نو قیمت
به یې کم وی، ځکه چې څۀ هم خرڅېږی نو هغه د فصلونو د
هغه شمېر په مطابق به وی چې په هغه زمکه کښې پېدا کېږی.
۱۷ خپل اِسرائیلیان مۀ دوکه کوئ، خو د مالِک خُدائ
ستاسو د خُدائ پاک نه یرېږئ. ځکه چې زۀ مالِک خُدائ
ستاسو خُدائ پاک یم.

د اوۀم کال دپاره د خُدائ پاک د خوراک بندوبست کول

۱۸ د مالِک خُدائ ټول قانون او حُکمونه منئ، نو تاسو به
هغه مُلک کښې په امن سره اوسېږئ. ۱۹ هغه زمکه به
فصلونه پېدا کوی او د خوراک هغه هر څۀ به درته ملاوېږی
چې تاسو یې غواړئ او په امن کښې به ژوند تېروئ. ۲۰ خو
کېدے شی چې ستاسو نه یو کس تپوس وکړی چې پټی ونۀ
کَرلے شی او فصلونه راغونډ نۀ شی نو په اوۀم کال به څۀ
خورو. ۲۱ مالِک خُدائ به په شپږم کال هغه زمکې له برکت
ورکړی نو هغه زمکه به د دوه کالونو دپاره بشۀ ډېر خوراک
پېدا کړی. ۲۲ کله چې تاسو په اتم کال خپل پټی کَرئ، نو
چې په شپږم کال تاسو څۀ رېبلی وی هغه به تر اوسه پورې
خورئ او په نهم کال به هم تاسو هغه څۀ خورئ کوم چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو په اتمِ کال کَرئ او ريبئ.

د جائيداد واپس ورکول

۲۳ تاسو خپله زمکه د همېشه دپاره مهٔ خرڅوئ، ځکه چې
زمکه ستاسو نهٔ ده، د خُدائ پاک ده او تاسو د مسافرو په
شان يئ چا ته چې دا اجازت وى چې صِرف ګټه ترې نه
واخلى. ۲۴ کله چې زمکه خرڅيږى، نو د دې د اصلى
مالِک د واپس اخستلو حق به خامخا منلے شى. ۲۵ کهٔ يو
اِسرائيلے غريب شى او زمکې خرڅولو ته مجبور شى، نو د
هغهٔ د ټولو نه نزدې خپلوان به زمکه واپس اخلى. ۲۶ کهٔ د
چا خپلوان نهٔ وى چې دا واپس واخلى نو کېدے شى
وروستو مالدار شى او ډېرې پېسې ولرى چې دا واپس
واخلى. ۲۷ نو په داسې حال کښې به خامخا هغه سړى له
قيمت ورکوى چا چې اخستې وى، دا قيمت به د واپس
ورکولو کال پورې د پاتې کالونو دپاره وى، تر هغې پورې چې
هغهٔ ته خپله زمکه واپس شى. ۲۸ خو کهٔ د هغهٔ سره ډېرې
پېسې نهٔ وى چې زمکه واپس واخلى نو دا به د واپس اخستلو
نه وروستو کال پورې د هغه سړى په قبضه کښې وى. په هغه
کال دې دا خپل اصلى مالِک ته واپس شى. ۲۹ کهٔ څوک په
يو دېوال لرونکى ښار کښې کور خرڅ کړى، نو هغه د دې د
خرڅېدو د تاريخ نه واخله په هغه وړومبى ټول کال د واپس
اخستلو حق لرى. ۳۰ خو کهٔ هغه يې په يو کال کښې واپس
وانهٔ خلى نو د واپس اخستلو حق د هغهٔ د لاس نه لاړ شى او
هغه کور به د اخستونکى او د هغهٔ د اولاد د همېشه دپاره وى،
دا به د واپس اخستلو په کال نهٔ واپس کيږى. ۳۱ خو چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم کورونه په بېدېواله کلو کښې دی نو په هغوئ به د پټو په
شان کار کيږی، د دې اصلی مالِک دا حق لری چې دا واپس
واخلی او دا به د واپس اخستلو په کال کښې واپس شی. ۳۲
خو، ليويان هر وخت دا حق لری چې په ښارونو کښې خپل
هغه جائيداد واپس واخلی چې هغوئ ته حواله شوې وی.
۳۳ کۀ چرې يو ليوے په ښارونو کښې يو کور خرڅ کړی او
واپس وانۀ خستلے شی، نو د واپس کولو په کال کښې به دا
خامخا واپس شی، ځکه چې د ليويانو په خپلو ښارونو کښې
چې کوم کورونه دی دا د اِسرائيلو په مينځ کښې د هغوئ
ذاتی جائيداد دے. ۳۴ خو د ليويانو د ښارونو نه ګېرچاپېره
مېدان به هيڅکله نۀ خرڅيږی، دا د همېشه دپاره د هغوئ
دے.

غريبانانو خلقو له قرض ورکول

۳۵ کۀ ستاسو سره يو نزدې اوسېدونکے بنی اِسرائيلے
دومره غريب شی چې خپل ځان نۀ شی ساتلے، نو تاسو
خامخا د هغۀ مدد کوئ لکه څنګه چې تاسو د پردی مُلک
کس سره مدد کوئ، نو چې هغه ستاسو سره نزدې پاتې شی.
۳۶ د هغوئ نه هيڅ سود مۀ اخلئ، د خُدائ پاک نه يرېږئ
او خپل اِسرائيلے هم هغه شان ځان سره نزدې اوسېدو ته
پرېږدئ. ۳۷ تاسو چې کومې پېسې هغوئ له قرض ورکړئ
نو د هغې سود ترې نه مۀ اخلئ او چې کوم خوراک ورباندې
خرڅ کړئ د هغې ګټه ترې نه مۀ اخلئ. ۳۸ دا د مالِک
خُدائ ستاسو د خُدائ پاک حُکم دے، چا چې تاسو د مِصر
د مُلک نه راوويستلئ چې د کنعان زمکه تاسو له درکړی چې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ستاسو خُدائ پاک وی.

د نوکرانو آزادول

۳۹ کهٔ ستاسو سره يو نزدې اوسېدونکے اِسرائيلے دومره
غريب شی چې هغه خپل ځان په تاسو باندې د يو غلام په
توګه خرڅ کړی، نو د هغهٔ نه به د يو غلام کار نهٔ اخلئ. ۴۰
هغه به ستاسو سره د يو مزدور په شان وی او د واپس
ورکولو تر کال پورې به ستاسو خِدمت کوی. ۴۱ په هغه
وخت به هغه او د هغهٔ بچی ستاسو نه لاړ شی او خپل خاندان
او د خپل پلار نيکهٔ جائيداد ته به راستُون شی. ۴۲
اِسرائيليان د مالِک خُدائ غلامان دی او هغوئ يې د مِصر
مُلک نه راوويستل، هغوئ دې د نوکرانو په توګه نهٔ خرڅيږی.
۴۳ د هغوئ سره ظلم مهٔ کوئ خو د خُدائ پاک نه يرېږئ.
۴۴ کهٔ تاسو ته د نوکرانو ضرورت وی، نو د خواوشا
قومونو نه غلامان اخستلے شئ. ۴۵ تاسو د هغه مسافرو
اولاد هم اخستلے شئ کوم چې ستاسو سره اوسيږی. کوم
چې ستاسو په مُلک کښې پېدا شوی وی نو هغه به ستاسو
ميراث شی، ۴۶ او هغوئ خپلو بچو ته د ميراث په توګه
پرېښودلے شئ، ترڅو چې هغوئ ژوندی وی نو ستاسو د
بچو خِدمت به کوی. خو چې تاسو د خپل وطندار ورور سره
ظلم ونهٔ کړئ. ۴۷ فرض کړئ يو مسافر چې ستاسو سره
اوسيږی او هغه مالدار شی، خو کهٔ ستاسو خپل وطندار
ورور غريب شی او خپل ځان په هغه مسافر يا د هغهٔ د قبيلې
په يو کس باندې خرڅ کړی. ۴۸ د هغهٔ د خرڅېدو نه پس،
هغه بيا هم دا حق لری چې واپس واخستلے شی. د هغهٔ يو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورور ۴۹ یا د هغهٔ ترهٔ، د ترهٔ زوئ یا د هغهٔ بل یو نزدې
خپلوان هغه واپس اخستلے شی. یا کهٔ هغه په خپله مالداره
شی، نو هغه خپله آزادی په خپله اخستلے شی. ۵۰ چا چې
هغه اخستے وی د هغهٔ سره به خامخا مشوره کوی او هغوئ
به د خرڅېدو د وخت نه واخله د واپس اخستلو نه وروستو
کال پورې کالونه وشمېری او چې کومې پیسې یو مزدور ته
ورکولے کیږی د هغې په بنیاد به د هغهٔ د خلاصېدو قیمت
مقرر شی. ۵۱-۵۲ د پاتې شوو کالونو د شمېر په مطابق به
هغه خامخا د خرڅېدو د قیمت یوه حِصه ورکوی، ۵۳ لکه
چې هغه د کال په بنیاد باندې مزدور کړے شوے وو. د هغهٔ
مالِک به د هغهٔ سره ظلم نهٔ کوی. ۵۴ کهٔ هغه په داسې څهٔ
طریقه آزاد نهٔ کړے شی، نو هغه او د هغهٔ بچی به د واپس
ورکولو د کال نه پس په بل کال خامخا آزاد کړے شی. ۵۵
یو اِسرائیلے به همېشه دپاره غلام نهٔ وی، ځکه اِسرائیلیان د
مالِک خُدائ غلامان دی. هغهٔ هغوئ د مِصر مُلک نه
راوویستل، هغه مالِک خُدائ د هغوئ خُدائ پاک دے.“

د فرمانبرداری دپاره برکتونه

۲۶ ۱ مالِک خُدائ وفرمائیل، ”بُتان، مجسمې، د کاڼو
ستنې، یا داسې کاڼی مهٔ جوړوَئ چې تاسو ورته سجده
وکړئ. زهٔ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک یم. ۲ زما د
سبت ورځ منئ او د هغه ځائ درناوے کوئ چرته چې زما
عبادت کیږی. زهٔ مالِک خُدائ یم. ۳ کهٔ تاسو زما د قانون
په مطابق ژوند تېروئ او زما حُکمونو ته غاړه کېږدئ، ۴

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو زهٔ به په صحيح وخت باران وروم، هغه زمکه به فصلونه
پېدا کړی او ونې به مېوې ونيسی. ۵ ستاسو فصلونه به
دومره ډېر وی چې د انګورو د راټولولو وخت پورې به تاسو
غويل کوئ او تر هغه پورې به انګور راټولوئ چې د غلې کَرلو
وخت راورسيږی. د خوراک دپاره تاسو ته به هغه هر څهٔ
ملاوېږی چې تاسو يې غواړئ او په خپل مُلک کښې به تاسو
په امن ژوند کوئ. ۶ زهٔ به تاسو له ستاسو په مُلک کښې
آرام درکړم او تاسو به بغېر د يرې نه خوب کوئ. زهٔ به د
هغه مُلک خطرناک ځناور لرې کړم او هلته به نور جنګ نهٔ
وی. ۷ تاسو به په خپلو دشمنانو بريالی شئ او تاسو به
هغوئ په جنګ کښې ووژنئ، ۸ ستاسو پينځهٔ کسان به
سلو له شکست ورکړی او سل کسان به لسو زرو له شکست
ورکړی. ستاسو دشمنان به په جګړه کښې شکست وخوری.
۹ زهٔ به په تاسو نظر وکړم او ډېر اولاد به درکړم، زهٔ به
هغه لوظ پوره کړم چې ما ستاسو سره کړے دے. ۱۰ تاسو
سره به دومره ډېره غله وی چې تاسو به هغه زَړه غله د دې
دپاره وغورزوئ چې د نوی فصل دپاره ځائ پېدا شی. ۱۱
زهٔ به ستاسو په مينځ کښې زما په مقدسه خيمه کښې اوسېږم
او زهٔ به ستاسو نه کله هم نفرت ونهٔ کړم. ۱۲ زهٔ به ستاسو
مل يم، زهٔ به ستاسو خُدائ پاک يم او تاسو به زما خلق يئ.
۱۳ زهٔ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم، چا چې تاسو د
مِصر د مُلک نه راوويستلئ چې د غلامۍ نه آزاد شئ. ما هغه
طاقت ختم کړو چې تاسو يې ټيټ کړی وئ او د دې جوګه
مې کړئ چې په اوچتو سترګو ګرځئ.“

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سرکشۍ سزا

۱۴ مالِک خُدائ وفرمائيل، ”کهٔ تاسو زما حُکمونه ونهٔ منل،
نو تاسو ته به سزا مِلاو شی. ۱۵ کهٔ تاسو زما د حُکمونو
منلو نه اِنکار وکړئ او زما د حُکمونو نه کرکه وکړئ او زما
لوظ مات کړئ، ۱۶ نو زهٔ به تاسو له سزا درکړم. زهٔ به په
تاسو افتونه راولم يعنې لا علاجه بيمارۍ او تبې چې تاسو به
ړاندهٔ کړی او ستاسو ژوند به لنډ تنګ کړم. تاسو به تخم
وکَرئ، خو هيڅ ګټه به درنهٔ کړی، ځکه چې ستاسو دشمنان
به په تاسو غالِب شی او چې تاسو څهٔ کَرلی وی نو هغوئ به
يې وخوری. ۱۷ زهٔ به ستاسو نه مخ واړوم، نو تاسو به
شکست وخورئ او هغه خلق چې ستاسو نه نفرت کوی
هغوئ به په تاسو حکومت وکړی، تاسو به دومره يريږئ چې
ځوک درپسې نهٔ وی بيا به هم منډې وهئ. ۱۸ کهٔ د دې هر
څهٔ نه پس بيا هم ما ته غوږ ونهٔ نيسئ، نو ستاسو د نافرمانۍ
په وجه زهٔ به ستاسو سزا اووهٔ چنده زياته کړم. ۱۹ زهٔ به
ستاسو غرور مات کړم، باران به نهٔ وريږی او ستاسو زمکه
به اوچه شی او د کانړی په شان به سخته شی. ۲۰ ستاسو
ټول محنت به تاسو له هيڅ فائده درنهٔ کړی، ځکه چې ستاسو
زمکه به فصلونه نهٔ کوی او ستاسو ونې به ميوه نهٔ نيسی. ۲۱
کهٔ تاسو بيا هم زما مخالفت کوئ او زما د منلو نه اِنکار
کوئ، نو زهٔ به ستاسو سزا اووهٔ چنده زياته کړم. ۲۲ زهٔ به
ستاسو مينځ ته خطرناک ځناور درولېږم او دا به ستاسو
ماشومان ووژنی، ستاسو څاروی به تباه کړی او ستاسو
شمېر به دومره کم کړم چې سړکونه به مو خوشې پاتې شی.
۲۳ کهٔ د دې هر څهٔ نه پس هم زما خبرې ته غوږ ونهٔ نيسئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او بیا هم زما مخالفت کوئ، ۲۴ نو زۀ به هم ستاسو خِلاف
شم او زۀ به تاسو له د مخکښې نه اووۀ چنده زیاته سزا
درکړم. ۲۵ زۀ به په تاسو یو جنګ راولم، زما د لوظ د
ماتولو سزا به درکړم او کۀ تاسو په خپلو ښارونو کښې د
امن دپاره راغونډ شئ، نو زۀ به په تاسو لا علاجه بیمارئ
راولېږم او تاسو به زۀ ستاسو دشمنانو ته حواله کړم نو
هغوئ به په تاسو حکومت وکړی. ۲۶ زۀ به په تاسو خوراک
بند کړم، نو د لسو کورَنو اوړۀ به یو ښانک کښې یو ځائ
تیارولے شی. هغوئ سره به خوراک ختم شی او چې کله
تاسو هر څۀ وخورئ، نو بیا به هم اوږی یئ. ۲۷ کۀ د دې هر
څۀ نه پس هم زما خبرې ته غوږ ونۀ نیسئ او زما د منلو نه
اِنکار وکړئ، ۲۸ نو زما قهر به ستاسو خِلاف شی او بیا به
زۀ ستاسو سزا د مخکښې نه اووۀ چنده زیاته کړم. ۲۹
ستاسو لوږه به دومره زیاته شی چې خپل بچی به وخورئ.
۳۰ زۀ به ستاسو علاقائی عبادتخانې تباه کړم، ستاسو د
خوشبوئۍ قربانګاه به ختمه کړم او ستاسو مړی به د
ستاسو په بېساه بُتانو باندې وروغورزوم. زۀ به ستاسو نه
نفرت وکړم. ۳۱ زۀ به ستاسو د ښارونو نه کنډرې جوړې
کړم، ستاسو د عبادت ځایونه به تباه کړم او ستاسو قربانۍ
به قبولې نۀ کړم. ۳۲ زۀ به ستاسو مُلک داسې تباه کړم چې
کوم دشمنان دا مُلک ونیسی نو هغوئ به په دې تباهۍ باندې
غمژن شی. ۳۳ زۀ به په تاسو جنګ راولم او په پردو مُلکونو
کښې به مو خوارۀ وارۀ کړم. ستاسو مُلک به خوشې پاتې
شی او ستاسو ښارونه به وران ویجاړ شی. ۳۴-۳۵ نو تاسو
چې کله خپله زمکې ته د اوۀم کال د آرام ورکولو موقع ور نۀ
کړه چې آرام وکړی نو تر څو پورې چې تاسو د دشمن په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مُلک کښې جلاوطن يې نو دا به داسې پرته وی او ښۀ آرام به
وکړی. ۳۶ ستاسو کوم کسان چې د دشمن په مُلک کښې
وی هغوئ به دومره ويروم چې د هوا په وجه د پاڼې د
معمولی کش نه به هم تښتی. تاسو به داسې منډې وهئ لکه
څوک چې په جنګ کښې په تاسو پسې وی او ستاسو سره به
نزدې هيڅ دشمن نۀ وی خو تاسو به بيا هم غورزېږئ. ۳۷
کله چې هيڅ څوک هم په تاسو پسې نۀ وی نو تاسو به په يو
بل باندې غورزېږئ او تاسو به د دې جوګه نۀ يئ چې د
دشمن په مخکښې ودرېږئ. ۳۸ ستاسو د دشمنانو مُلک به
تاسو ژوندی تير کړی، تاسو به پردی مُلک کښې مړۀ شئ.
۳۹ ستاسو کوم کسان چې ستاسو د دشمنانو په مُلک کښې
ژوندی پاتې وی هغوئ به خراب‌تُراب شی، ستاسو خپلې ګناه
او ستاسو د پلار نيکۀ د ګناه په وجه به داسې وشی.

د راتلونکی وخت دپاره اُميد

۴۰ خو ستاسو اولاد به د خپلو ګناهونو او د هغوئ د پلار
نيکۀ د ګناهونو اِقرار وکړی، چې هغوئ زما سره بې‌وفائی
کړې ده او زما خِلاف يې سرکشی کړې ده، ۴۱ او زۀ يې د
خپل ځان خِلاف کړم او چې هغوئ د دشمنانو مُلک ته
ولېږم. کۀ بيا ستاسو د اولاد سخت زړونه نرم شی او د خپلې
ګناه او سرکشۍ سزا ورته مِلاو شی، ۴۲ نو زۀ به د يعقوب،
اِسحاق او اِبراهيم سره خپل کړے لوظ راياد کړم او زۀ به
خپل هغه لوظ بيا تازه کړم چې خپلو خلقو له هغه مُلک
ورکړم. ۴۳ اول خو به هغه مُلک خامخا د هغې د خلقو نه
خالی کيږی، چې دا د پوره آرام نه ښۀ خوند واخلی او هغوئ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته به زما د قانون او حُکمونو نۀ منلو په وجه پوره سزا مِلاو
شی. ۴۴ خو بيا هم، چې هغوئ لا د خپلو دشمنانو په مُلک
کښې وی، نو زۀ به يې نۀ رد کوم، نۀ به ترې نفرت کوم او نۀ
به يې بېخی تباه کوم. هسې نه چې د هغوئ سره زما لوظ
مات شی، زۀ مالِک خُدائ د هغوئ خُدائ پاک يم. ۴۵ زۀ به
هغه لوظ بيا تازه کړم چې ما د هغوئ د پلار نيکۀ سره کړے
وو کله چې ما ټولو قومونو ته خپل طاقت وښودلو چې خپل
خلق مې د مِصر مُلک نه راوويستل، چې زۀ مالِک خُدائ، د
هغوئ خُدائ پاک اوسم.“ ۴۶ دا ټول هغه قانون او حُکمونه
دی چې مالِک خُدائ موسىٰ له د سينا په غرۀ باندې د بنی
اِسرائيلو دپاره ورکړل.

د مالِک خُدائ د تُحفو په حقله قانون

۲۷ ۱ بيا مالِک خُدائ موسىٰ ته وفرمائيل چې، ۲
”بنی اِسرائيلو ته دا اصُول وښايه. کله چې د يو خاص
منښتې په پوره کېدو کښې يو کس مالِک خُدائ ته وقف
کيږی، نو هغه به د دې قيمت په ورکولو سره آزاد کړے شی،
۳-۷ کوم چې د منلے شوی معيار په مطابق وی يعنې
بالغ نارينه چې عُمر يې د شلو کالو نه تر شپېتو کالو پورې
وی، پنځوس د سپينو زرو سيکې. بالغه ښځه، دېرش د سپينو
زرو سيکې. نارينه ځوان، چې عُمر يې د پينځو نه واخله تر
شلو کالو پورې وی، شل د سپينو زرو سيکې. ځوانه ښځه،
لس د سپينو زرو سيکې. ماشوم چې عُمر يې د پينځو کالو نه
کم وی، پينځۀ د سپينو زرو سيکې. ماشومه، درې د سپينو
زرو سيکې. هغه نارينه چې عُمر يې د شپېتو کالو نه زيات

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وی، پینځلس د سپینو زرو سيکې. هغه ښځه چې عُمر يې د
شپېتو کالو نه زيات وی، لس د سپینو زرو سيکې. ٨ کهٔ يو
کس منښته منلې وی او ډېر غريب وی چې هغه معياری
قيمت نهٔ شی ورکولے، نو هغه کس دې اِمام له راولی او
اِمام به کم قيمت مقرر کړی، چې د هغه کس د وس په
مطابق وی. ٩ کهٔ هغه منښته د يو څناور وی چې مالِک
خُدائ ته د يوې نذرانې په توګه د قبلېدو قابل وی، نو داسې
تُحفه چې مالِک خُدائ ته پېش کيږی هغه مقدسه ده، ١٠ او
کهٔ يو کس منښته ومنی نو هغه څناور په بل څناور نهٔ شی
بدلېدلے. کهٔ چرې هغه بدل کړی، نو داوړه څناور به د مالِک
خُدائ وی. ١١ خو کهٔ هغه څناور حرام وی، کوم چې
مالِک خُدائ ته د نذرانې په توګه د قبلېدو قابل نهٔ وی، نو هغه
کس به هغه څناور اِمام له بوځی. ١٢ اِمام به د دې ښهٔوالی
او بدوالی په مطابق قيمت مقرر کړی او دا به آخری قيمت
وی. ١٣ کهٔ هغه کس دا واپس اخستل غواړی، نو هغه به د
دې قيمت سره شل فيصده سېوا ورکړی. ١٤ کله چې يو
کس خپل کور مالِک خُدائ ته وقف کوی، نو اِمام به د دې د
ښهٔوالی يا بدوالی په مطابق د دې قيمت مقرر کړی او دا به
آخری قيمت وی. ١٥ کهٔ هغه کس چا چې دا کور وقف
کړے وی او دا واپس اخستل غواړی، نو هغه به خامخا د دې
قيمت سره شل فيصده زيات ورکړی. ١٦ کهٔ څوک د خپلې
زمکې څهٔ حِصه مالِک خُدائ ته وقف کوی، نو د دې قيمت
به د هغه تخم په مطابق مقررولے شی چې څومره په کښې
کَرل په کار وی، دا قيمت به د سپینو زرو لس سيکې د شلو
کلو اوربشو دپاره وی. ١٧ کهٔ هغه کس دا زمکه د واپس
اخستلو کال باندې وقف کړی، نو د دې زمکې قيمت به پوره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکولے شي. ۱۸ خو کهٔ چرې هغه کس خپله زمکه د دې
نه وروستو وقف کړي، اِمام به د هغې بيعه د هغه کالونو د
شمېر په مطابق حساب کړي چې د واپس اخستلو تر
راتلونکی کال پورې پاتې وي او د کالونو د کمی په وجه به
کمه بيعه مقرر کړي. ۱۹ چا چې دا زمکه وقف کړې وي کهٔ
هغه کس دا واپس اخستل وغواړي، نو هغه به خامخا د دې
قيمت سره شل فيصده زيات ورکوي. ۲۰ کهٔ هغه کس دا
زمکه د مالِک خُدائ نه واپس اخستلو نه مخکښې په بل چا
باندې خرڅه کړي، نو د هغهٔ حق نهٔ جوړيږي چې دا واپس
واخلي. ۲۱ د واپس اخستلو پسې کال به هغه پټے د هميشه
دپاره د مالِک خُدائ شي، دا به د اِمامانو وي. ۲۲ کهٔ څوک
مالِک خُدائ ته يو پټے وقف کوي چې هغهٔ اخستے وي، ۲۳
اِمام به د واپس اخستلو پسې کال پورې د کالونو د شمېر په
مطابق د دې د قيمت اندازه ولګوي او هغه کس به خامخا هم
په هغه ورځ د دې قيمت ورکړي، دا پيسې به د مالِک خُدائ
شي. ۲۴ د واپس اخستلو په کال به دا پټے واپس د دې
اصلي مالِک يا د هغهٔ اولاد ته ملاويږي. ۲۵ ټول قيمتونه به د
منلے شوي معيار په مطابق مقررولے شي. ۲۶ په څناورو
کښې د ټولو نه وړومبی پېدا شوی بچی د مالِک خُدائ وي،
نو هيڅ څوک دا هغهٔ ته د يوې رضاکارانه نذرانې په توګه نهٔ
شي پېش کولے. يو سخے، ګډُورے يا يو د چيلۍ بچے دا د
مالِک خُدائ وي، ۲۷ خو وړومبے پېدا شوے يو حرام
څناور د معياري قيمت سره شل فيصده زيات ورکولو باندې
واپس اخستلے شي. کهٔ دا واپس وانهٔ خستلے شي، نو دا
دې په چا باندې په معياري قيمت خرڅ کړے شي. ۲۸ کوم
څيز چې مالِک خُدائ ته بغير د څهٔ شرط نه وقف شوے وي،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو هيڅ څوک به دا نۀ خرڅولے شى او نۀ به يې واپس
اخستلے شى، کۀ هغه بنى آدم، ځناور، يا زمکه وى، دا به د
همېشه دپاره د مالِک خُدائ وى. ۲۹ کۀ په چا باندې د مرګ
فېصله شوې وى نو هغه به خامخا وژلے شى او واپس به نۀ
شى اخستلے. ۳۰ د زمکې د ټول پېداوار لسمه حِصه د
مالِک خُدائ ده، کۀ هغه غله وى يا مېوه وى. ۳۱ کۀ يو کس
دا واپس اخستل غواړى، نو هغه به خامخا د منلے شوى
قيمت سره شل فيصده زيات ورکوى. ۳۲ هر يو لسم
څاروے د مالِک خُدائ دے. کله چې ځناور شمېرلے شى،
نو هر يو لسم به د مالِک خُدائ وى. ۳۳ مالِک دې ځناورو
له داسې ترتيب نۀ ورکوى چې خراب ځناور ترې خوښ
کړے شى او بدلولے رابدلولے يې هم نۀ شى. کۀ هغۀ يو
ځناور په بل ځناور بدل کړو، نو بيا به دواړه د مالِک خُدائ
وى او واپس به نۀ شى اخستلے.“ ۳۴ دا هغه حُکمونه دى
چې مالِک خُدائ موسىٰ له د سينا په غرۀ باندې د بنى
اِسرائيلو دپاره ورکړل.